

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.09.10 出刊 每週一發行

509

公主遊輪臺灣分公司行銷總監

陳欣德

公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁

史都華·艾里森

Stuart Allison



PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家

## 公主遊輪臺灣五週年 五年有成 三船鼎立

全球豪華遊輪領導品牌 創造遊輪新熱潮 旅遊淡季變旺季  
載客率8倍成長 躍升亞洲第2大遊輪市場 公主遊輪第3大客源市場



# 華航九州天天賞楓趣

## 玩轉層層心體驗



小花帶路



福岡  
(門司港香燕人)



熊本  
(阿蘇火山)



鹿兒島  
(黑豬肉)



宮崎  
(摩艾巨石像)



九州地圖

航線	班機	出發時間	抵達時間	飛行日	有效日期
福岡-福岡	CI110	0850	0855	1234567	即日起-10/27
	CI128	1440	1805	2,4,5	即日起-10/27
	CI116	1645	2000	1234567	即日起-10/27
福岡-福岡	CI111	1056	1230	1234567	即日起-10/27
	CI128	1810	2030	2,4,5	即日起-10/27
	CI117	2100	2210	1234567	即日起-10/27

航線	班機	出發時間	抵達時間	飛行日	有效日期
福岡-宮崎	CI114	1425	1735	2,3,5	即日起-10/27
宮崎-福岡	CI115	1836	1950	2,3,5	即日起-10/27
福岡-鹿兒島	CI118	0818	1120	12,4,5,7	即日起-10/27
鹿兒島-福岡	CI119	1220	1330	12,4,5,7	即日起-10/27

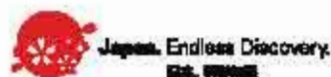
航線	班機	出發時間	抵達時間	飛行日	有效日期
高雄-熊本	CI185	1330	1700	2,5,7	即日起-10/27
熊本-高雄	CI189	1800	1940	2,5,7	即日起-10/27

### 九州精彩行程組合

- 大榮旅遊 (02) 687-8815
- 可樂旅遊 (02) 2687-8801
- 星鑽旅行社 (02) 2509-9922
- 臺灣假期 (02) 2542-2298
- 福聚旅遊 (02) 2676-6115
- 五福旅遊 (02) 2547-1777
- 百威旅遊 (02) 2761-5776
- 悅勝旅行社 (02) 2771-8820
- 晉美旅行社 (02) 2509-4688
- 山廣旅遊 (02) 2561-8866
- 東南旅遊 (02) 2523-9199
- 途遊旅遊 (02) 8793-6468
- 風風旅遊 (02) 2537-0011



華航九州旅遊資訊網頁 日本旅遊資訊網站





# 中華航空

## 第2航廈貴賓室正式啟用

位於第2航廈D4登機門前方 佔地353坪 提供258席舒適座位  
邀請知名書法家張炳煌揮毫「望玉山歌」書法牆 展現濃厚藝術文化



▲華航第2航廈貴賓室邀請到台灣知名書法家張炳煌先生以遠眺玉山景致的意念，揮毫「望玉山歌」主題書法牆。

代客機艙內設計的東方美學風格，營造舒適雅緻如家居的愜意環境，讓旅客登機前的等待成為賓至如歸、恬靜自在的休憩體驗。

位於第2航廈D4登機門前方的中華航空機場貴賓室，佔地達353坪，此次邀請到台灣知名書法家張炳煌先生以遠眺玉山景致的意念，揮毫「望玉山歌」主題書法牆；搭配室內的山水壁畫，展現濃厚的文化涵養與君子之德，讓旅人在貴賓室一隅就可體會來自台灣的美及感動。

撰文／劉彥廷 圖片提供／中華航空

華航第2航廈貴賓室提供共258席舒適座位，全區具有免費Wi-Fi及充電設備，並有公用電腦區、淋浴間、哺乳室等貼心設施。餐飲選擇多元，提供多款中外美饌及新鮮烹調的特色料理、現點現做的華航牛肉麵最為貴客津津樂道，更有廣受好評的地瓜、茶葉蛋等輕食。

華航致力打造最佳機場服務與飛行體驗，於桃園機場第1航廈與第2航廈共設置4間貴賓室，提供超過600個座位，提供華航商務艙旅客、晶鑽卡、翡翠卡、金卡會員及天合聯盟超級精英會員最舒適優質的服務。

中華航空位於桃園機場第2航廈貴賓室於9/7嶄新開幕，設計結合紅梅與水墨畫的人文意象，融入華航新世

## 攜手日航 開拓日本內陸新航點

深入2線城市 每周再增近350個航班 前往新潟、花卷、奄美及德之島更加便利

中華航空宣布9/4起於日本境內的札幌—新潟、札幌—花卷、福岡—宮崎、福岡—花卷、福岡—奄美、鹿兒島—奄美及鹿兒島—德之島等7條往返航線與日本航空（Japan Airlines）進行聯營合作。華航官網即



▲華航在日本地區航線圖。

日起開放訂位購票，提供旅客更多選擇，深入遊覽日本2線城市景點，強化日本旅客來台吸引力，台日飛航網絡再擴大。

華航於2010年與日航開展台北松山—東京羽田首條共用航班航線，2017年雙方於台國際航線全面合作，拓展華航航網，飛往日本每周自180~230個航班。此次深入2線城市，再增至每周近350個航班，滿足台灣旅客便捷轉機前往如秘境般的日本地方都市及島嶼，日本旅客亦可經由共用班號，由新潟、花卷、奄美及德之島等城市前往寶島台灣。

目前華航飛航日本15個航點，包含東京羽田、東京成田、大阪、札幌、名古屋、靜岡、富山、廣島、高松、福岡、宮崎、鹿兒島、琉球、石垣島及熊本等，是台日兩地航點數最多，旅客運載量最大的航空公司。

## 華信航空攜手雄獅旅遊

獨家推出「台灣心故事—台東原味」系列行程 6人成行 台東深度3日遊 最低25,000元有找

華信航空與雄獅旅遊攜手合作，獨家推出「台灣心故事—台東原味」系列行程，結合交通、住宿、餐食等高品質元素，從產地到餐桌探索台東在地美



▲行程入住台東「鹿鳴溫泉酒店」，為全台唯一擁有熱氣球的飯店。

味，前進部落感受原民文化底蘊，深化台東深度旅遊與在地產業的脈絡鏈結，提供旅客多面向的“心”感動。

搭乘華信航空從台北直飛台東，只要短短50分鐘，大幅縮短兩地往返的交通時間，以更精緻、在地化的方式，來安排旅遊行程，將台東各個具質感的景點，細膩串聯起來。華信航空總經理曹志芬表示，華信航空每周飛航台北—台東15班來回，早去晚回班機舒適又便捷，搭機旅客有更充裕時間到台東作深度旅遊。

台灣心故事—台東原味篇旅遊，首創自揪團概念，推出只要6人即可輕鬆成行的組團專案，3日行程每人最低25,000元有找，湊滿16人，每人最高可再省3,500元。主揪再也不用擔心未達最低出團人數限制無法出遊，輕輕鬆鬆就可號召三五好友來趟台東深度慢遊之旅。

# 公主遊輪五年有成 三船

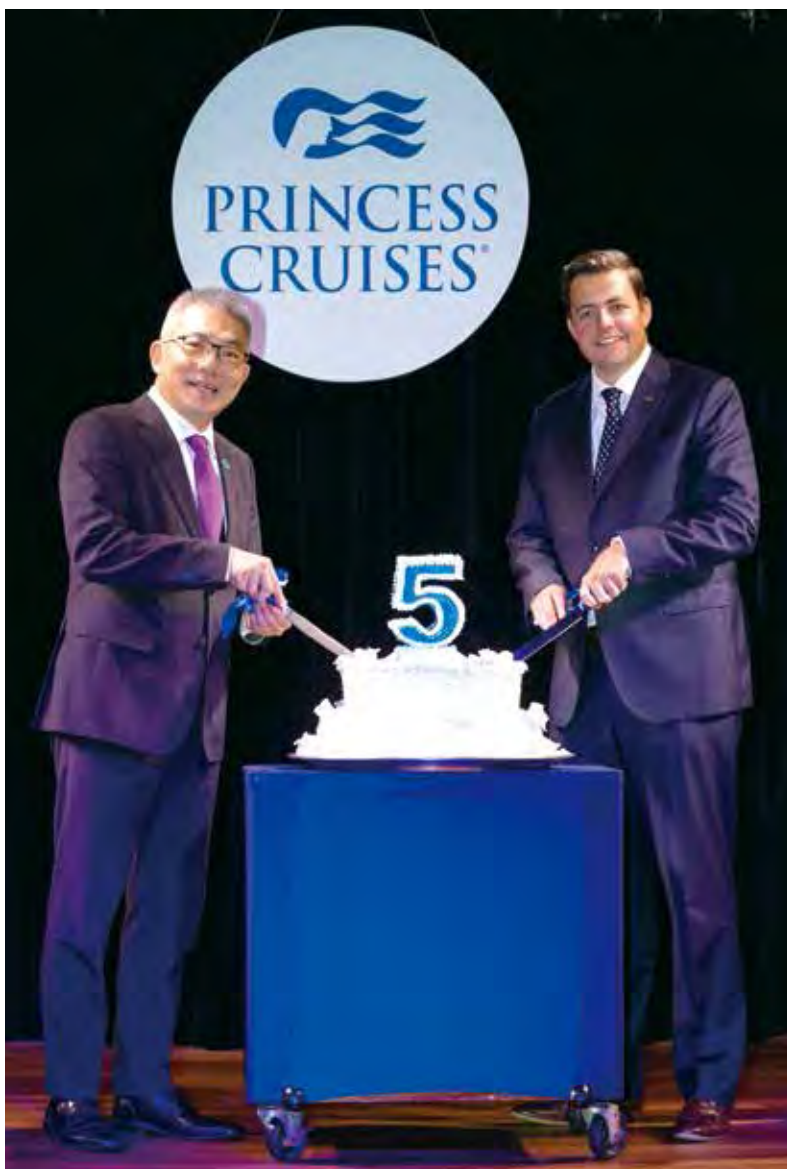
全球豪華遊輪領導品牌 臺灣載客率8倍成長 躍升亞洲第2大

全球豪華遊輪領導品牌—公主遊輪臺灣分公司歡慶成立五週年，特於9/5假太陽公主號舉辦盛大慶生活動，在公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森（Stuart Allison）、公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德與基隆港務分公司、公主遊輪臺灣分公司同仁和旅遊同業銷售菁英的盛情參與下，見證這歷史性的里程碑。

撰文／曾瀞葳 攝影／盧大中



▲公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森（左2）、公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德（左3）與太陽公主號船長、史丹利熊齊心轉動公主之舵，代表秉持不斷創新、自我突破原則，持續領導全球豪華遊輪市場。



▲公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森（右）、公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德歡慶公主遊輪臺灣分公司成立五週年，於太陽公主號上舉辦盛大慶生紀念儀式。

公主遊輪從全球國際品牌進入亞洲在地市場經營，透過「在地化發展」與「多元化服務」兩大經營策略成功帶動遊輪旅遊風氣與周邊產業興起，一舉打響臺灣市場！

公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森（Stuart Allison）分享對臺灣市場的觀察與經營：「全球獲獎無數的公主遊輪，自2013年成立分公司，為臺灣帶來前所未有的國際豪華遊輪旅遊的使命，從精緻的遊輪服務開始、進而推動整體遊輪相關產業鏈、促進港務建設，再到在地深耕延攬臺籍人才與產品採購。公主遊輪臺灣分公司歡慶成立五週年，回顧2014~2018五年內屢創佳績，在臺航次不僅成長525%，載客率也成長823%，掀起瘋遊輪的熱潮，也讓臺灣一躍成為亞洲第二大遊輪市場，同時成為公主遊輪全球『第三大』旅客來源市場。」

**2018三船來台共52航次  
213天航程、30萬人次紀錄**

公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德表示：「公主遊輪創下首家國際遊輪品牌一年內派遣三艘各具特色船隻來臺服務，帶給臺灣消費者多元又令人難忘的遊輪假期，顯見公主遊輪深耕在地市場的決心與重視。今年三船來台，提供52個航次，213天航程，預計將締造出15萬人、30萬人次的旅客紀錄。這樣的努力也反映在今年創市際市場研究的調查結果，公主遊輪好感度已躍居臺灣第一，成為臺灣人心中最想搭的遊輪品牌，同時也是最值得向親友推薦的品牌。」

陳欣德指出：「公主遊輪因應臺灣市場獨特的旅遊習性，做出不同需求的區隔化與多元化策略，像是旗艦級盛世公主號帶來奢華氣派的享受，今年首次來臺灣服務，就創下優異的銷售佳績並提高遊輪旅遊的層次與風貌，讓4~7月盛世公主號船位供不應求，甚至締造單航次超過4,300人的紀錄。目前正在航季中的太陽公主號，也瞄準暑假旺季主打親子服務，吸引許多家庭族群；年底的鑽石公主號一次暢玩日本四大名城，讓賓客們能有更多樣化的航程選擇，甚至最遠航行到東京橫濱！」



# 鼎立 創造遊輪新熱潮

## 遊輪市場 公主遊輪第3大客源市場 臺灣人最想搭乘遊輪品牌



1. 公主遊輪頒發獎牌感謝合作夥伴，(左起)資深副總裁史都華·艾里森、伍航總經理倪震宇、基隆港務分公司總經理劉詩宗、全球旅行社航空部總經理沈希平、行銷總監陳欣德。2. 資深副總裁史都華·艾里森(左5)與公主遊輪臺灣分公司超過5年資歷的資深員工進行公主遊輪優良傳統—胸針交換儀式，(左起)財務行政修瑾瑜、客服經理嚴碧瑩、行銷公關副理高得璋、行政經理于如川、(左6起)客服副理洪姿溶、業務經理黃超勇、包船業務經理張志君。3. 公主遊輪頒發獎牌感謝旅遊同業，(左起)喜鴻假期首席副總郭佳、世邦旅遊董事長特助陳政宇、行家旅遊董事長海英倫、易遊網執行董事賴秀媛、東南旅遊協理黃國軒、行銷總監陳欣德、資深副總裁史都華·艾里森、鳳凰旅遊董事長張耀輝、雄獅旅遊總經理游國珍、百威旅遊總經理吳再裕、五福旅遊總經理謝宏明、燦星旅遊副總經理廖肇陽、大興旅行社總經理林大興。4. 資深副總裁史都華·艾里森與公主遊輪臺灣分公司員工合影留念，歡慶公主遊輪臺灣分公司成立五週年。5. 6. 公主遊輪臺灣分公司成立五週年慶生活動於太陽公主號舉行，盛情邀請太陽公主號船長、飯店總經理及同仁、臺灣港務公司、旅遊同業菁英及媒體共襄盛舉。

### 母港運營帶動臺灣觀光效益 2018在地採購金額將逾2.5億

史都華·艾里森進一步指出，公主遊輪樂見帶動一個國家旅遊觀光與港務產業的蓬勃發展，針對Fly In的部分，公主遊輪提供15%的艙位給國際旅客，目前以日本、香港、東南亞等國際旅客居多，截至目前，以臺灣母港航程來說，盛世公主號和太陽公主號便吸引了14,000位國際遊客飛來臺灣搭乘遊輪和觀光，加上今年最後一季以多母港操作的鑽石公主號，預估三航次將帶來數千位來自日本和其他國家的國際旅客。

陳欣德分析道，遊輪旅遊對於經濟貢獻不光是帶動觀光，以母港操作來說更是帶動整個遊輪產業經濟。今年截至目前，公主遊輪在地採購金額已達2.5億，和2017年的8千萬相比，整整有3倍的成長。放眼未來，也將持續嘗試多母港、長天數的航線規劃，讓遊客從不同點上船，吸引更多國際遊客來到臺灣，找出新市場、新藍海。

### 公主遊輪深耕臺灣市場 人才招募、在地採購和服務

公主遊輪對深耕臺灣市場不遺餘力，攜手產官學界建立起良好的合作關係，包括：**提高當地人才就業機會**：不定期與學校單位、臺灣港務公司合作進行遊輪介紹及參訪，希望延攬更多在地人才登上遊輪工作；並聘雇臺灣優秀表演者登輪演出。

**加強在地採購**：期望透過遊輪產業興起能帶動既有產業發展，公主遊輪從2017年在臺進行實質採購，2018年已超過2.5億新台幣，隨著航次增加，採購量體與品類也隨之增加，並鼓勵政府發展具競爭性、符合國際標準的農牧產品商檢程序。

**秉持貼心與在地服務**：臺灣母港航線皆有中文化安排，包含會說中文的服務人員、雙語／雙聲帶表演、中文公主日報、中文客艙指南、雙語廣播、PRINCESS@SEA系統繁體中文化、繁體中文字幕電影、繁體中文菜單與提高中式佳餚比率等服務。

### 新旗艦船隊、新科技、新玩法、新航程 公主遊輪下個五年！4大方針再創新高

**1 全球最優越船隊**  
未來六年內將有五艘遊輪陸續下水，提供新世代的豪華遊輪旅遊。2019年有星公主號於地中海展開處女航，2020年將迎來第五艘皇家級遊輪「奇緣公主號」(Enchanted Princess)，預計於2020/6/15啟航，執行歐洲多項巡航任務，2021年將啟用第六艘皇家級遊輪。公主遊輪在造船技術上更有一大突破，為永續經營與愛護環境，採用劃時代的液態天然氣造船技術為動力的新船。

**2 新科技客製化服務**  
獨家研發的攜帶式裝置Ocean Medallion，可以記錄賓客的決策模式並分析，開啟跨時代的客製化遊輪假期，更貼近消費者需求，提供更精準的消費者體驗。目前已在帝王公主號與加勒比海公主號上提供此服務。

**3 2019年日韓雙國新玩法**  
為滿足臺灣旅客多元的玩樂想像，公主遊輪2019年推出全新「日韓雙國」新玩法，讓旅客從基隆出發，一船暢遊沖繩、釜山、濟州島、麗水等觀光景點，省去中途轉機等困擾；更與沖繩觀光局合作，將「沖繩魂」內容結合於遊輪娛樂活動中，當旅客還未踏上沖繩就可在船上體驗道地沖繩傳統服飾、琉球音樂舞蹈表演及品嚐泡盛，深度暢玩沖繩熱情繽紛文化。

**4 飛航遊輪 (Fly Cruise) 行程**  
國際豪華品牌公主遊輪擁有最豐富的全球航線，備有短天數到環遊世界的111天航程。為推薦給搭過臺灣母港旅客更多的國際知名景點，公主遊輪與旅行社合作銷售全世界精彩獨特的海外航程，包括2018年秋冬盛世公主號領航紐澳、2019年阿拉斯加50週年航慶、全新星公主號首航歐洲地中海、北歐尋找極光之旅、南美南極探險之旅、東南亞日全蝕天文之旅等多條主題特色航線，帶領消費者飛出臺灣探索不同的海上世界。

**激推！** 公主遊輪經典航程熱銷中

**2018 太陽公主號臺灣基隆港出發航程**

- ★沖繩、石垣島自主遊4天，出發日期：9/9,16,23
- ★沖繩、奄美大島、宮古島自主遊5天，出發日期：9/12,19,26

**2018~2019 鑽石公主號臺灣基隆港出發航程**

- ★東京(橫濱)、名古屋、大阪、沖繩9日遊，出發日期：11/10,18,26, 2019/2/19,27,3/7,15, 9/30前，好禮二選一

- 內、外艙第二人團費半價優惠及同房第三、四人優惠價格。
- 陽台艙、迷你套房可享每間艙房最高減12,000。

**新登場！** 奇緣公主號 Enchanted Princess

全球第三大遊輪品牌—公主遊輪，擁有以創設計聞名的17艘現代遊輪，預計將於2020年迎來第五艘皇家級遊輪「奇緣公主號」(Enchanted Princess)。143,700噸的奇緣公主號可載客3,660人，將在義大利芬坎蒂尼(Fincantieri Monfalcone)船塢施工，預計沿用皇家級遊輪的升級設計平台。除奇緣公主號外，另有四艘皇家級(Royal-Class)遊輪：帝王公主號、皇家公主號、盛世公主號、星空公主號(2019年10月加入船隊)。更多奇緣公主號資訊，請見：[www.princess.com/enchantedprincess](http://www.princess.com/enchantedprincess)

全美最佳旅遊獎  
**最佳航線**  
 澳洲及紐西蘭  
 Women's Choice Awards  
 女性選擇獎

# 盛世公

精彩紐澳 魅力無窮



# Australia



早鳥報名  
 免費升等

**陽台艙**

## 盛世公主號

紐西蘭遊山玩水15/16天

2018年11月4.23、12月5.16.29

2019年1月11.24、2月5.28、3月12

NET **125,000**起

早鳥報名  
 最高折扣

**10,000元**

北美

皇家公主號  
 阿拉斯加冰河+  
 12/15天

東北亞

鑽石公主號  
 庫頁島、北海道  
 2019年7月10.26、

  
**PRINCESS CRUISES**  
**公主遊輪**  
 全球旅遊專家



海上雙米其林星廚晚宴菜單餐廳



聲光水影秀



海上天空

百威旅遊  
 02-2751-5775

鳳凰旅遊  
 02-2537-0011

雄獅旅遊  
 02-8793-5488

東南旅遊  
 02-2523-9199

易遊網  
 412-8001(手機+02)

燦星旅遊  
 02-2796-6115



# 主假期

在臺熱銷、引領豪華遊輪旋風的盛世公主號  
秋冬前進南半球，拜訪紐澳春夏最美風光



## New Zealand

NET **131,900**起  
丹奈利國家公園  
2019年5~9月

**美** **紅寶石公主號** NET **45,900**起  
美西蔚藍海岸、墨西哥10天  
10月27、11月17.24、12月1.8.15.22

**北歐** **帝王公主號** NET **229,000**起  
波羅的海、聖彼得堡15天  
2019年4月~8月

NET **118,000**起  
vs 祭典10/13天  
8月3.31、10月6

**地** **翡翠公主號** NET **169,000**起  
地中海、愛琴海、希臘列島11天  
2019年4月~9月

**地** **星空公主號** NET **260,000**起  
帝國禮讚、縱橫地中海愛琴海18天  
2019年10月18



步道



紐西蘭·但丁尼 懷普峽谷景觀火車



紐西蘭毛利村落



f 公主遊輪台灣



了解更多世界航線

行家旅遊  
02-2515-9002

尊榮假期  
02-2581-3581

世邦旅遊  
02-2511-1158

五福旅遊  
02-2547-1777

金展旅行社  
02-2775-1121

# 大興旅行社

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫、公主遊輪

## 加入2019年公主遊輪銷售團隊

憑藉自身日本旅遊Know How 成立遊輪部門 組成銷售團隊  
 盛世公主號遊日韓 早鳥優惠 最高減6千或內艙第2人半價



▲(左起)大興旅行社總經理林大興、遊輪部經理鄭永勝。  
 ▶盛世公主號2018年航向日本與韓國，讓旅客一次暢遊雙國。

### 產品包裝優勢

1. 2018年6月簽約加入公主遊輪代理銷售團隊。
2. 擁有日本旅遊Know How，提供最佳遊日新選擇。
3. 特別成立遊輪辦公室，組成強大銷售團隊。



公主遊輪今年起陸續以盛世公主號、太陽公主號、鑽石公主號3艘遊輪，以基隆為母港航向日本，締造不凡佳績。多年來享有「日本旅遊專賣店」美譽的大興旅行社，看好遊輪市場的商機，運用自身日本旅遊Know How，正式在2018年6月簽約加入公主遊輪銷售團隊，陸續銷售2019年的盛世公主號，以及全球Fly Cruises商品，帶給同業專業、熱忱的服務。

### 特別成立遊輪部門 力邀遊輪銷售達人坐鎮

大興旅行社總經理林大興表示，大興旅行社在2年前包船銷售太陽公主號，加上特別聘請遊輪銷售專家—鄭永勝，讓同業安心交付、輕鬆贏取利潤。大興旅行社遊輪部經理鄭永勝在旅行業有20年經驗，曾在公主遊輪代理銷售團隊服務3~4年，無論是操作還是銷售

皆有兩把刷子。值得一提的是，大興旅行社除了招攬強大銷售團隊，也特別在原址8樓成立遊輪部門，幾乎每週進行遊輪銷售教育訓練，強大自身銷售實力，協助同業搶攻2019年遊輪商機。

### 公主遊輪、大興良好形象 共同創造回流旅客

鄭永勝指出，公主遊輪深耕台灣市場，良好的形象一直都是旅客不斷回流的主因，加上今年盛世公主號新船的號召力特別強大，讓旅客爭相報名參加，手腳慢的旅客只能向隅。因此，在旅展期間，就有不少旅客主動詢問，搭過短天數的旅客嘗試長天數，乘坐過盛世公主號的則改搭太陽公主號或是鑽石公主號。而大興多年來培養廣大的旅日客戶，對於銷售旅客搭乘遊輪前往日本絕對是如虎添翼，更能替大型團體操作獨家的日本岸上觀光，奠定大興銷售遊輪的良好基石。

### EFFY獨家進駐盛世公主 雙米其林強力吸客

盛世公主號將於2019/4/15在基隆港展開3個月的日韓巡航，天數從3天一直到7天，旅遊地區包括日本的沖繩、石垣島、福岡、長崎、鹿兒島，以及韓國的釜山、麗水、濟州，是一次暢玩日韓雙國的最佳選擇。此外，盛世公主號擁有海上最大免稅店，包括多樣精品，甚至是別的遊輪找不到的北美珠寶品牌—EFFY也進駐於此。另外還有雙米其林主廚坐鎮，網羅獲得3星認證「LA Mer」的Emmanuel Renaut設計晚宴菜單，以及永利中餐廳前主廚Richard Chen所打造的「觀瀾軒」粵式餐廳，滿足旅客的多重味蕾。



▲公主遊輪攜手米其林3星主廚Emmanuel Renaut推出首個海上餐廳La Mer。



▲北美珠寶品牌—EFFY獨家進駐盛世公主號。

### 盛世公主號產品推薦

- ★ 石垣島自主遊3天
- ★ 沖繩自主遊4天
- ★ 沖繩、石垣島自主遊5天
- ★ 福岡、釜山自主遊6天
- ★ 鹿兒島、長崎自主遊6天
- ★ 鹿兒島、釜山自主遊6天
- ★ 長崎、麗水、濟州島自主遊7天
- ★ 長崎、釜山、麗水自主遊7天

※2019年盛世公主號最低7,900元起  
 早鳥優惠2選1：每房最高減6千或內艙等第2人半價





# 2019 盛世公主號

暢遊日韓 公主遊輪 早鳥預購

# 最低 7,900 起



## 【盛世公主號】石垣島三~四天

2019/4/23、4/26、6/20

7,900 起

## 【盛世公主號】沖繩四天

2019/4/20,28、5/1,4,17,20、6/1,14,17,22,29、7/2,5,8

9,900 起

## 【盛世公主號】沖繩.石垣島五天

2019/5/7、5/28、6/4、6/25

11,900 起

## 【盛世公主號】日韓雙城遊六天

2019/4/15、5/23、7/11

13,900 起

## 【盛世公主號】長崎.麗水.釜山/濟州島七天

2019/5/11、6/8

15,900 起

## 【太陽公主號】石垣島三天

2019/7/29、8/19、9/23

5,900 起

## 【太陽公主號】沖繩.石垣島四天

2019/7/21、8/4,11,25、9/1,8,15

7,900 起

## 【太陽公主號】沖繩.奄美大島.宮古島五天

2019/7/31、8/7,21,28、9/4,11

9,900 起

## 【太陽公主號】日韓雙城遊六天

2019/7/24、8/14、9/18

11,900 起

## 【鑽石公主號】東京名古屋大阪沖繩遊九天

2018/11/10,18,26、2019/02/19,27、03/7,15

26,900 起



## 尊榮假期（享趣旅行社）

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

# 搭盛世公主號遊紐澳升等陽台艙房

### 搭公主遊輪 輕鬆暢遊紐澳世界級美景！促銷39,900元起 紅寶石公主號明年加入紐澳航線！5艘艦隊提供優質服務



尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝

近年來遊輪旅遊越來越盛行，許多人選擇搭乘遊輪環遊世界，不僅可從海上感受浪漫的異國風情，還可享受船上豐富的娛樂設施及餐點，讓旅程無須舟車勞頓，玩得更愜意又精彩。尊榮假期（享趣旅行社）以多年來操作紐澳的專業經驗，並取得公主遊輪系列船位，推出多款特色商品，為旅客打造最完美的遊輪假期。

#### 公主遊輪深受台灣旅客喜愛 明年起5艘艦隊打造新產品

尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝表示，公主遊輪一直以來深受台灣旅客喜愛，精緻美味的餐食、5星級高品質服務，以及豐富精彩的娛樂設施，吸引回流客一再前往，是出國度假的最佳選擇。

搭乘公主遊輪除了選擇從台北、高雄出發，更不可錯過紐澳航線的超人氣玩法，尤其2019~2020年期間，公主遊輪在紐澳地區除了旗艦等級的盛世公主號之外，還有至尊級的紅寶石公主號，明年也將加入紐澳航線，搭配原有的黃金

#### 產品包裝優勢

1. 贈小費、升等陽台房，打造最完美的遊輪體驗。
2. 搭乘公主遊輪旗艦船「盛世公主號」，暢遊紐澳。
3. 搭乘太陽公主暢遊澳洲超值價39,900元起，價格具競爭力。



盛世公主號是公主遊輪17艘船隊中最奢華的旗艦船隻。

公主號、太陽公主號、碧海公主號，總共有5艘艦隊，提供市場上最優質的服務。

尤其紐澳地區是目前公主遊輪除了加勒比海之外，投放最多遊輪航線的市場，由此可見，來到紐澳搭乘遊輪是目前最受歡迎的度假玩法，也可預見商機之大。

#### 升等至陽台艙房 峽灣美景盡收眼底

為了提供同業銷售助力，尊榮假期（享趣旅行社）特別推出超值優惠，不但全程含小費，更不惜成本，安排旅客從內艙升等到陽台艙，讓旅客能夠以同樣價格，享受到加倍舒適！

升等陽台艙房，能加大旅客在旅程中的



▲盛世公主號打造「海上天空步道」，盡覽浪漫海景。

感動，因遊輪的便利性，能深入紐澳各地絕美景點，例如米佛峽灣、湯普森峽灣、道佛峽灣，以及達斯基灣等地，一次輕鬆感受；尤其早上7點就進入國家公園，旅客能舒適地在私人陽台中一邊享用早餐，一邊欣賞壯麗自然美景，加上不時有當地特有種野生動物出沒，令人驚奇。

#### 海上奢華旗艦級遊輪 年底促銷價利於業者銷售

除了行程精彩，14萬噸的盛世公主號，曾榮獲「亞洲最佳遊輪」殊榮，更是一大賣點！擁有2間米其林星級主廚所設計的餐廳、全球最大海上免稅空間與露天電影院，加上台灣知名茶飲的進駐，在遊輪上融入華人美食元素，重新展現頂級遊輪的定義。

另外，「巧遇太陽公主-澳洲黃金雪墨3城全覽10天」11/13出發，特別推出超值同業價61,900元起，「巧遇太陽公主-澳洲黃金雪雙城7天」11/16出發，更只要39,900元起，保證出團！2019年將特別規劃走訪海豚島，以及東南澳、西澳等多樣化行程，與市場上產品做出區隔，打造「搭公主、遊紐澳」的第一首選，歡迎同業把握機會銷售。



▲搭乘公主遊輪前往被譽為「世界第8大奇觀」的米佛峽灣。



撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

# 喜鴻假期

## 穩健發展公主遊輪銷售市場

### 領隊、業務積極參與公主學院 逐步晉升「公主遊輪通」 銷售基隆上下船、全球Fly Cruises 2019盛世公主新登場



#### 產品包裝優勢

1. 在喜鴻假期官網設立公主遊輪專區，便利同業旅客查詢產品。
2. 全台10家分公司定期舉辦公主學院教育訓練，提升導遊、業務實力。
3. 銷售基隆上下船商品外，全球Fly Cruises產品也陸續上架登場。

◀喜鴻假期  
產品部長程  
線線控主任  
傅靜琪。

▶太陽公主  
號特別獨家  
走訪日本奄  
美大島。



喜鴻假期秉持「講究品質、優質團隊、創新想法」的經營理念，用心投入於日本、歐洲、紐澳、東南亞、大陸等地的旅遊產品，以「顧客至上」的服務精神和積極的行動力來服務客戶並擴大經營。今年更是跨足遊輪市場，成為公主遊輪代理銷售商，穩健發展遊輪市場。

喜鴻假期產品部長程線線控主任傅靜琪表示，喜鴻假期以新成員姿態加入公主遊輪代理銷售，得到代理銷售團隊、旅遊同業與公主遊輪團隊不遺餘力的協助，歷經2018年的盛世公主號、太陽公主號、鑽石公主號，到2019年的盛世公主號，以及全球Fly Cruises產品的陸續上架銷售，銷售成績穩健、逐步上軌道。其中，非常感謝公主遊輪團隊的大

力支持與教育訓練，讓喜鴻假期掀開全新旅遊扉頁。

#### 今年旅展遊輪高度詢問 銷售成績表現亮眼

為了拓展遊輪市場，喜鴻假期的業務團隊積極參與公主學院教育課程，從基本課程入門，從公司沿革、各項產品、各航線及船上服務等介紹起，透過完整的教育課程與獎勵措施，協助旅遊同業人員與導遊、領隊晉升為「公主遊輪通」。目前，喜鴻假期的業務多數都成為公主遊輪「金卡」會員資格與獲得證書與大副階級勳章。此外，從今年的旅展的高度詢問與業績不斷的提昇，就可以看出喜鴻假期在遊輪市場下足了功夫，更成為公主遊輪銷售的絕佳助攻代表。

#### 太陽公主號最後席位搶購 鑽石公主號暢遊日本3大城

今年的太陽公主號已經如火如荼地開賣，像是「太陽公主號～沖繩、奄美大島、宮古島自主遊5天」則有9/12、19、26出發日期，以及鑽石公主號的「東京、名古屋、大阪、沖繩自主遊9天」，出發日期為11/10、18、26，以及2019/2/19、27、3/7、15，長天數的安排，讓旅客一次暢遊日本多個區域，歡迎同業洽詢。

#### 2019盛世公主號航向日韓 路線嶄新吸引旅客目光

2019年盛世公主號更是搶先登場，於2019/4/15在基隆港展開3個月的日韓巡航，天數從3天一直到7天，旅遊地區包括日本的沖繩、石垣島、福岡、長崎、鹿兒島，以及韓國的釜山、麗水、濟州，是想要一次嘗試雙國旅遊的好選擇。此外，喜鴻假期也陸續推出Fly Cruises產品，包括阿拉斯加、歐洲地區，提升產品豐富度，協助同業搶占遊輪商機。



▲11月搭乘鑽石公主號，前往東京、大阪剛好是欣賞楓葉的最好時機。



# COSTA

## 東地中海「跳島」有多浪漫 就隨盛銀號與矚目號告訴您

跳脫以往跳島之旅「一半搭車、一半普通渡輪」，歌詩達首創的「一半拉車、一半國際渡輪」絕妙動線，將減輕您跳島時的負擔，讓跳島變得更加便利有趣！其中行程將走訪希臘、義大利、蒙地內哥羅、克羅埃西亞、斯洛維尼亞等地，而盛銀號更是安排了夢幻島嶼科孚與聖托里尼；矚目號則是帶您深度造訪5國，為您的假期更加繽紛有魅力！

## 經典西地中海 皇冠號讓您迷上「藍色夢幻公路」

領略地中海城市之美的時候，是否也想來點不一樣的玩法呢？不妨就登上最摩登、難眠的皇冠號吧！從西班牙巴塞隆納出發的皇冠號，一路行經西班牙、義大利以及法國3個國家的7座城市，讓您品味另類地中海風情，滿足您視覺與感官享受！

與精彩時光相約

# 歌詩達

為您獻上

地中海式浪漫

# CRUISE

**皇冠號** > 經典西地中海巡航10天 (羅馬、馬賽、巴塞隆納)

NET **65,900**起

早鳥優惠：兩人同行，免費升等陽台艙房

出發日期：11月起每週日出發

**盛鑽號** > 克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海14天 (停雅典)

NET **152,000**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、送全程小費

出發日期：10/2、10/23

**耀目號** > 亞德里亞海風情10天 (斯普利特、黑山、雅典、威尼斯)

NET **89,900**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、含全程岸上觀光

出發日期：11/2.16.23.30、12/7.14

**耀目號** > 克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海15天 (停雅典)

NET **145,000**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、送全程小費

出發日期：10/29、11/12.26、12/10

豐原 (04)2529-7722  
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133  
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299  
高雄 (07)536-5757



# STX (Sabre Technology Exchange)

邀請來自亞太地區40多個國家600多名代表參與 透過先現場展示20種以上科技系統、與中國東方航空簽約新世

Sabre是全球領先的旅遊業技術提供商，無數的航空公司和酒店正使用Sabre軟體、資訊和銷售解決方案管理其核心業務，包括旅客預訂系統、營業收入管理、航班、網路和操作人員管理。為提供最新技術資訊，Sabre分別在4月美國達拉斯、6月英國倫敦，以及8月在新加坡舉辦STX (Sabre Technology Exchange) 會議，讓全球各地都能了解Sabre最新科技。



▲Sabre總裁兼首席執行官Sean Menke

STX是旅行業和科技業結合的代名詞，協助旅行產業相互連結，了解創新解決方案與先驅技術。為此，在新加坡舉辦的STX特別邀請來自亞太地區40多個國家的600多名代表一同參與，介紹先進的網路技術與解決方案，提供客戶全新見解以及銷售優勢。



▲ (左起) Sabre先啟資訊總經理陳兆麟、Sabre商務長Roshan Mendis、亞太地區旅遊網絡副總裁Todd Arthur、旅遊網絡北亞地區總監Alan Chen。

## 消費者不斷更改消費習慣 建立合作夥伴更為重要

Sabre總裁兼首席執行官Sean Menke表示，Sabre擁有遠見卓識，並致力於重新構思世界旅遊業務框架，願景是讓Sabre成為全球旅遊業務中心的首要平台。Sabre作為一家旅遊科技公司已經有多年歷史，透過不斷互動和交流，深刻了解旅遊產業面臨的各種挑戰，進而創建多樣解決方案。近年來，消費者的旅遊要求更加多元，每次消費都期望有獨特的體驗，讓旅行業者面臨的挑戰更加巨大。因此，Sabre持續建立消費者經驗資料庫，希望透過合適的技術來解決消費者購物的各

種渴望，進而增加全球旅行業的總收入，並不斷與旅遊業者建立合作夥伴關係。

Sabre先啟資訊總經理陳兆麟表示，Sabre自從履新首席執行官，更加注重科技的研發，並投入更多研發資金，對於Sabre先啟資訊來說助益良多。一來是航空公司的解決方案獲得了進一步的提升，二來是GDS系統的更新，可協助台灣旅行社的快速增長，並幫助台灣OTA旅行社不被外來的旅遊集團給侵蝕、併吞，而Sabre先啟資訊也能從中協助台灣旅行社業績增長。

## 技術與個性化體驗結合 亞太航空的遊戲規則正在改變

近年來，Sabre對30家亞洲航空公司進行調查，其結果顯示，70%的航空公司表示，創造收入與提高航空獲益的主要因素為1.技術不斷的進步、2.提高旅行者的期望值，2大重點項目作為營運者的經營銷售策略。現今的消費者比以往都更希望從購物體驗中獲得獨特、針對性的優惠項目，有超過一半的調查者(53%)認為，利用數據情報去了解市場趨勢、旅客消費行為，都是航空公司增長營收最快的方式。

然而，儘管航空公司認為創新技術的力量能夠激發出新的銷售方式，但80%的受訪者認為他們還沒達到理想的銷售願景，加上多數受訪者認為產品差異化是航空公司突破市場困境的戰略重點。為此，Sabre特別為亞太地區(APAC)航空公司建立一個專為旅行者個性化體驗的銷售機制，以區別產品差異化，進而增加收入。

Sabre亞太區航空業務副總裁Rakesh Narayanan表

示，隨著消費市場的快速發展，航空公司可以透過人工智慧與智慧機器人的創新技術，有效提供各種個性化體驗，進而傳播其銷售內容，多年來已經有顯著的成長。其中Sabre的「超越NDC」計劃，不斷推動航空公司與旅行業者合作，幫助航空公司利用豐富的大數據，創建多元的優惠項目與細緻的旅客個人化體驗，幫助航空業者達到銷售目標。

此外，根據Sabre調查，亞太地區航空的輔助銷售產品的營業額跟去年同比增長88%，包括最受旅客歡迎的3種產品：1.行李公斤數、2.座位選擇、3.餐飲服務，加上約有4分之1的亞太區商務旅客要求機上網路，讓機上網路功能也逐漸受到重視，成為4大主要輔助銷售。因此，要如何規劃適合航空屬性的輔助銷售，就必須要與技術領導系統—Sabre合作，提供強大的數據與經驗，規劃不同的解決方案，以最大化銷售產值。



▲Sabre亞太區航空業務副總裁Rakesh Narayanan

# 8 / 28 ~ 8 / 30 新加坡盛大登場

先進的網路技術與解決方案 提供客戶全新見解以及銷售優勢  
代航空公司營運中心、解析亞太地區航空「超越NDC」計畫

## Sabre推動中國東方航空 成為新世代航空公司營運中心



▲(左4起)中國東方航空公司高級副總裁姜疆、Sabre旅遊解決方案總裁Dave Shirk，與團隊合影。

中國東方航空公司選擇Sabre創新的Air Centre作為核心系統，建立航班管理組織、持續監控飛航與操作系統，並協助控管安全與風險，成為新世代航空公司營運中心。憑著創新Air Centre的技術合作，Sabre可提升東航的商業和運營目標，推動其成為首屈一指的航空公司。**中國東方航空公司高級副總裁姜疆**表示，Sabre技術的擴展性、靈活性、自動化和優化功能，為東航提供端對端傳輸的無縫接軌，支援東航的動態操作系統，對於東航打造科技航空發展來說至關重要。**Sabre旅遊解決方案總裁Dave Shirk**則表示，憑藉Sabre的創新技術和中國大陸市場的無限潛力，Sabre能協助東航應對競爭激烈的環境並實現其企業發展目標。

## 20個Sabre最新技術展示一次掌握

為了讓來自各國600位的代表了解Sabre強大的科技技術方案，特別將所有技術方案變成實體操作展示，讓業者親身體驗與深刻了解。

- 1.技術創新系統：整合所有分銷系統
- 2.Sabre實驗室：消費者體驗設計、拓展區塊鏈、AR/VR體驗。
- 3.虛擬旅遊試驗：自行設計行程、提高業者產品多樣性。
- 4.SynXis雲端分析：靈活運用先進的人工智慧機器人。
- 5.SynXis旅客體驗：提供個人化體驗與精準的消費分眾。
- 6.SynXis數位體驗：打造數位營銷模式，提供業務發展。
- 7.SynXis預定引擎：提供旅客購物與預訂的多重體驗。
- 8.串聯多樣分銷管道：連結所有解決方案，提供OTA自動化經營。
- 9.住宿內容服務系統：提供消費者住宿評分與選擇的大數據。
- 10.Sabre虛擬支付：提供客戶安全虛擬支付系統。
- 11.Sabre全球顧問：提供專業策略與見解以增進業務。
- 12.企業解決方案：集結所有產品特性以提高旅行者滿意度。
- 13.Sabre個人檔案：讓個人化旅遊體驗更加簡易。



▲現場展示超過20種以上的實體解決方案，讓業者根據自身業務需求來了解。

- 14.Sabre Red Workspace：具備強大數據洞察力和營銷能力的新一代旅遊銷售平台。
- 15.旅行業收入優化：提供智能零售系統。
- 16.Sabre Dev Studio APIs：整合旅行者旅行過程所有附加價值服務。
- 17.旅行業航空產品：協助業者提供旅客最合理且最優的票價。
- 18.航空公司零售：智能化航空零售系統。
- 19.廣告規劃：提供廣告規劃，提升廣告最大價值。
- 20.大數據與分析：提供大數據與分析，提升企業操作絕佳表現。



▲各項解決方案都有負責專員來解說。



▲現場提供最新VR體驗。

## 什麼是NDC？目前有多少航空在使用？

為了帶給航空業者更多的利潤、使用相同的語言程序，並帶給消費者更好的體驗，Sabre隨著國際航協（IATA）5年前力推的一項分銷標準—NDC(New Distribution Capability)，約在3年半前開始每年投資10億美元，以獲得第3級最高認證。目的是讓航空公司使用同一套的通信標準（XML messages）系統，擴大航空公司分銷管道，即時精準的為客戶提供更多的產品和服務選擇。因此，航空公司可以透過NDC的大數據，從中了解旅客個性化的選擇，進而提供適合、建議的旅遊產品給予顧客，提升航空產業的利潤。

**Sabre NDC副總裁Kathy Morgan**表示，目前全球約有833個航空公司，IATA服務的有280家，其中有50家航空公司有3級認證，21家簽署了推動NDC的分銷系

◀Sabre NDC副總裁Kathy Morgan

統，僅僅於全球航空20%。因此到了2020年雖然仍約有80%依然透過傳統的分銷渠道，但Sabre相信，推動NDC的價值是在於增加航空公司不同層面的銷售方式，實現新一代零售的機會與潛力。





全球秋裝火紅登場

# 我愛楓派對

日本·美國·加拿大





長汎旅運  
EverFun Travel

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

### 京阪奈紅葉美境悠遊5日

NET 28,900起

嵐山小火車. 琵琶湖空中纜車. 國寶彦根城. 奈良東大寺. 童話種子屋  
11/2.5.8.12.16

### 五星九州紅葉溫泉5日

NET 28,900起

豪斯登堡. 柳川遊船. 環境藝術之森. 大興普寺. 湯布院. 九重夢大吊橋  
11/6.10.13.17.20.24.25.26

### 北關東群馬秘境新潮5日

NET 30,900起

紅葉百選秘境. 在地美食. 祕湯之旅. 不造免稅店. 文化體驗  
10/16.19.23.25.30

### 北海道山楓點火5日

NET 32,900起

黃金富良野. 豐平峽. 百萬夜景. 天狗山纜車. 馬牧場. 三大螃蟹. 千/函  
10/7.10.14.15.28

### 北陸立山秋楓湯樂6日

NET 38,900起

峽谷鐵道. 上高地. 高山. 合掌村. 郡上八幡. 三溫泉  
10/10.24.31

### 美楓樂12日

NET 92,900起

美加東八大名城. 魁北克古城白山森林公園. 紐約世貿. 尼加拉面瀑布房  
10/1.6.13

### 醉戀楓紅美加東12日

NET 105,900起

雙點進出. 阿岡昆賞楓. 白山古董火車. 波士頓水鴨船. 川普湖纜車  
9/25、10/4



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016

中壢 (03) 422-0116

新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9236

台南 (06) 222-3768

高雄 (07) 269-2906



VOL 509

出刊日期：2018/09/10  
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

## 您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函  
旅奇新聞中心！ E-Mail：news@richmarcom.tw

### 4 COVER STORY | 封面故事

## 公主遊輪臺灣五週年 五年有成 三船鼎立

全球豪華遊輪領導品牌 創造遊輪新熱潮  
旅遊淡季變旺季

載客率8倍成長 躍升亞洲第2大遊輪市場  
公主遊輪第3大客源市場

大興旅行社 加入2019年公主遊輪銷售團隊  
尊榮假期 (享趣旅行社) 搭盛世公主號遊紐澳升等陽台艙房  
喜鴻假期 穩健發展公主遊輪銷售市場

### 14 DESTINATION | 實地探訪

STX (Sabre Technology Exchange)  
8/28~8/30新加坡盛大登場

### 20 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

## 第7屆花漾中台灣國旅嘉年華盛大登場 建構最大國旅交流平台共推花博

### 22 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

工欲善其事，必先利其器  
就從問題點開始改善吧！

### 25 HOT NEWS | 當週要聞

高雄市旅行公會與高雄市觀光局強強聯手

### 28 FEATURES | 泰國專題

嗨！我們去泰國玩 遠離塵囂 說走就走  
曼谷、清邁、華欣、芭達雅、素可泰5大推薦

### 30 CRUISES | 郵輪即時通

## 2018濟州亞洲郵輪論壇 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 獲邀出席演講

### 32 FEATURES | 長線專題

## 奧視全球！奧地利維也納 2018年世界宜居城市排行NO.1

2019東南旅遊金豬報喜 春節過年早鳥預GO  
友泰旅遊 好划算！小資族也能遊歐洲

### 46 CHINA | 神州覽勝

## 大陸轉機攻略！5大陸籍航空 國際中轉各具優勢 帶動歐洲旅遊商機

恆群旅遊 稻城亞丁 最後的香格里拉  
水藍色地球上最後一片淨土  
雄峰旅行社 全台獨家！玩海南島送雪梨



**義大利** Love in Italy

**愛戀卡布里~義大利10天 64,900** 元起  
南北義 山海美景 巷弄小饅 2/12.19.26  
含稅簽證

**情定義大利~典藏南北義. 99,900** 元起  
童話蘑菇村13天 2/21  
含稅簽證



(交觀綜00481·品保北 1960)

**台北** (02)2562-6319  
台北市中山區松江路220號10樓

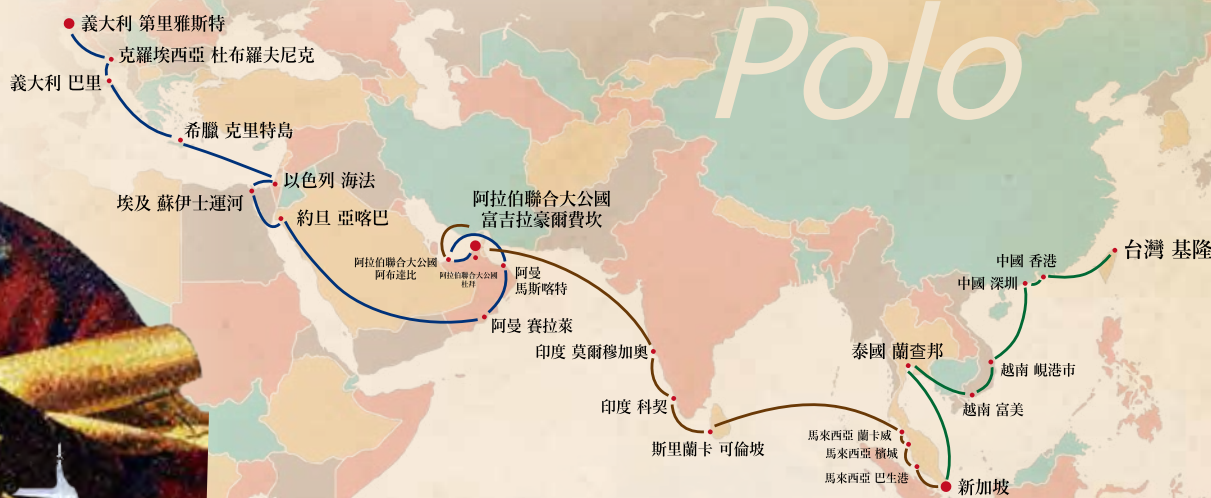
**台中** (04)2323-8698  
台中市台灣大道2段573號7樓E室

**高雄** (07)5370-969  
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3

QR codes for LINE and Facebook



# Marco Polo



· 希臘 · 埃及 · 以色列 · 約旦 · 阿曼 · 斯里蘭卡 · 品味義式奢華 享受精彩人生 跨越 14國 25 個航點

## 重尋 馬可·波羅 之路

NT **399,900** 起含稅

買一送一 2019/3/3 保證出團

### COSTA輝宏號 | 西地中海之旅14天

義大利.法國.西班牙.葡萄牙  
早鳥減一萬 11/10

NT **99,800**起含稅

### 【Costa歌詩達: Diadema皇冠號】

西地中海11日義大利、馬約卡島、法國西班牙、西西里島之旅  
免費升等陽台房並加贈全程船艙小費

11/22.12/13.1/31

NT **81,900**起含稅

### COSTA盛饌號 | 東地中海之旅11/15天

希臘.聖托里尼.蘑菇村.威尼斯.蒙特內哥羅  
免費升等陽台並加贈全程船艙小費

10/26 11/6

NT **89,900**起含稅

### 【Costa歌詩達: Fascinosa迷人號】

西地中海11日義大利、西西里島法國、西班牙之旅  
免費升等陽台房並加贈全程船艙小費

11/2.11/9.16

NT **84,900**起含稅



# 第7屆花漾中台灣國旅嘉年華盛大登

## 台中市觀旅局局長陳盛山首開先河 繼前進北高舉辦大 全台灣國旅同業齊聚台中 面對面交流促進商機媒合 結合

橫跨2018/2019的台灣年度國際盛會—2018台中世界花卉博覽會即將於今年11月於台中市盛大登場，預計將吸引800萬入園人次，其中國旅市場更是花博入園人次主要貢獻者。台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山首開六都先河，相繼前進北高舉辦「大玩台中國旅推介會」，力推花博遊程；9/6台中市旅行商業同業公會連續第7年舉辦「國旅嘉年華」活動，邀請來自全台灣的觀光業者設攤推介旅遊產品，中台灣旅行業者齊聚會場交流促成商機媒合。陳盛山親臨現場大力宣傳2018/11/3至2019/4/24的台中世界花博，邀請同業共同包裝花博遊程，預年下半年國旅市場將拉抬至高峰。

台中市近年來在觀光行銷的戰略上，整合各區域觀光資源，推動跨區域與跨國結盟，強調國際與國民旅遊並重。在台中市觀旅局局長陳盛山主導的「中進中出國際入境旅遊模式」下，透過積極的海外巡迴宣傳行銷，積極開闢新航線及區域結盟的多管齊下，大幅提升台中市旅館入住人次，在國際入境繳交亮眼成績單的同時，迎接2018花博旅遊年的關鍵時刻，陳盛山同步著力於國民旅遊市場。

陳盛山帶領台中觀光業者馬不停蹄前往海外舉辦推介會，戮力行銷拚觀光，日前也率領40家業者一同前往台北與高雄舉辦國旅推介會，宣傳2018年台中世界花博，推介中台灣觀光資源，每場都吸引超過200家的當地業者前往參與，有效媒合兩地業者對接，成功打開中台灣國旅市場。

瞄準國旅市場，台中市旅行商業同業公會連續第7年舉辦「國旅嘉年華」推廣



▲台中市旅行商業同業公會連續第7年舉辦「國旅嘉年華」推廣會，台中市觀旅局局長陳盛山（左3）、台中市旅行公會理事長黃耀德（右1）等人合影。

會，於9/6在台中邀請全台灣包括飯店民宿、餐廳、觀光工廠、伴手禮、遊覽車、航空船舶及訂房代理中心等65家業者與中部近400名旅行社業者媒合交流，形成國內最大的國旅交流平台。陳盛山到場致詞時特別強調，「台中世界花博是今年底到明年初台灣最大的觀光活動，173天的展期正是國旅業者最好的商機，希望大家共同努力拉動台灣觀光。」

### 連續7年迴響熱烈 建構最大國旅交流平台

台中市旅行公會理事長黃耀德表示，許多觀光相關產業的業者，不清楚中台灣經營國旅與Inbound的旅行同業有哪些，往往透過公會個別引薦，耗費相當大的人力與時間，造成事倍功半。有鑑於此，2009年台中市旅行公會集結旗下的國旅委員會與文康委員，籌辦第1屆台中市旅行公會國旅嘉年華會。

透過此國旅交流平台，讓觀光產業的業者能與中台灣4縣市中彰投苗的旅行業者，直接面對面溝通了解各產品內容，有效促

成商機媒合。國旅嘉年華開放給觀光業者的攤位連年額滿，逐年擴大規模，甚至有許多國外業者爭相詢問報名可能性。從第1屆20家業者設攤，成長至今每年都有60、70個展攤開放報名，更造成秒殺額滿盛況，每年更吸引近500名觀光業者共襄盛舉，建構出超高效益的國旅交流平台。

今年活動安排有商談推介會，吸引全台旅館民宿、伴手禮、糕餅、觀光工廠、主題樂園等業者於現場設攤，為使參展廠商與旅行社業者更有參與感，主辦單位特別規劃闖關遊戲與摸彩，與業者齊聚同歡，參觀洽談人潮洶湧。特別規劃的聯誼晚會，由台中市旅行公會會員每家旅行社1位經理級以上同仁參與，安排參展業者分別與旅行社會員同桌，再次相互溝通聯誼。種種設計均是為了提供參展業者能有機會認識旅行社業者，深入推廣自家產品，獲得業界一致好評。

### 區域結盟創新遊程 挖掘全台灣旅客群

人稱中台灣「武林盟主」的陳盛山，



▲台中市觀旅局局長陳盛山（中）與參加「國旅嘉年華」的全台飯店民宿、餐廳、觀光工廠、伴手禮、遊覽車、航空船舶及訂房代理中心等業者合影留念。



▲2018「國旅嘉年華」吸引來自全台灣旅遊相關業者共襄盛舉，現場人潮洶湧。



▲2017年台中率先舉辦北高「大玩台中國旅推介會」，由台中觀旅局擔任平台協助資源整合，供南北業者參考。

# 場 建構最大國旅交流平台共推花博

## 玩台中國旅推介會 再攜手國旅嘉年華與同業力推花博遊程 特色觀光資源 包裝花博遊程 拉抬下半年中台灣國旅市場



▲2018「國旅嘉年華」規劃有商談推介會及聯誼晚會，安排參展業者與旅行社溝通聯誼，台中市觀旅局局長陳盛山（中）與全台重量級旅遊公協會菁英皆蒞臨現場。

作為六都之中第1個操作國旅市場跨區域合作的觀光旅遊局局長，串連台中、彰化、南投、苗栗、雲林、嘉義縣市的觀光旅遊機構，組成「中台灣觀光聯盟」整合7縣市觀光資源。為推廣花博、促進國旅蓬勃發展，陳盛山親臨「國旅嘉年華」推廣會現場，和中台灣的國旅同業與觀光業者交流。

他提到台中市擁有空、港的雙重優勢，近幾年開拓國際航線，推出一程多站旅遊模式，雖然來自東北亞、東南亞與港澳國際旅客不斷攀升，但由於陸客減少旅遊市場仍大受影響，更要透過振興國旅市場來補足這個缺口。特別針對全台擁有34萬7千多名持有國民旅遊卡的公務員，而國旅卡16,000元的

額度中規定一半將應用於國旅，整體產值至少上看27億元，對於整體大環境不佳的市場來說，國旅市場絕對不能放棄。

2015年陳盛山剛上任，即北上拜會旅行業品保協會、甲種旅行業聯誼會等百餘家北部旅行社業者代表，並透過座談及演講，大力推介台中深度旅遊，盼開拓更大國民旅遊市場。在去年率先舉辦北高「大玩台中國旅推介會」，希望讓業者更加熟悉中台灣7縣市的觀光資源，由台中觀旅局擔任平台，協助資源整合，提出中台灣主題旅遊設計規劃，供南北業者參考。

同時積極推動中台灣觀光推動委員會攜手南台灣觀光產業聯盟簽訂合作備忘錄，兩

大聯盟締結，整合中、南部觀光資源，為整個台灣觀光市場注入活水，中台灣結盟將架構出1200萬人口的市場，可讓中台灣這3年來中進中出效益延伸到南台灣，戰略規劃和整合執行從來沒有前例可循。

### 花博、全球節慶活動城市獎 台中下半年活動精彩繽紛

今年為台中花博旅遊年，去年台中市的700萬觀光旅遊人次中，超過400萬為國民旅遊客群，今年可望上看700萬，而花博的舉辦，則期望將旅客人數拉抬至800萬，同時讓過夜旅客增加，這些數據可見國旅客群對於觀光人數的重要貢獻度。

陳盛山指出，除了透過11/3的花博盛會拉抬國旅觀光人次，甫獲得「全球節慶活動城市獎」的台中市下半年的活動也是精采可期，10月份台中爵士音樂節、9~10月台中下午茶生活節、9~11月2018台中好湯溫泉季、9~10月份OK台灣自行車嘉年華、11月台中國際踩舞祭、12月跨年活動等，歡迎國旅業者包裝花博盛會遊程，預期將吸引超過800萬名遊客到台中賞花旅遊，一連串的精彩活動勢必將炒熱台中國旅市場。

## 台中花博3大園區設施及展館陸續完工

台中花博3大園區設施及展館工程已陸續完工，正進行佈展及植栽整理。外埔園區日前公布夜間試燈畫面，呈現從晚霞時分至入夜後的園區樣貌，包括樂農館、輕食竹棚、汙水處理設施等，在夜色中有了燈光點綴更顯得閃耀。后里馬場園區已將既有馬場空間重塑改造，配合花博整建馬場相關設施，並保留馬場歷史紋理空間，新建全國最大規模的馬術競技場。

豐原葫蘆墩公園也成為台中水岸花都新景點，沿著軟埤仔溪打造的水岸步道、花博展區，以水岸生態花卉為主軸，利用低衝擊工法創造出花卉地景、湖心小島、湖景平台、水岸草坪、市民綠地及音樂廣場等10大亮點，台中熱門景點又多一處。花博期間，台中市政府更規劃超過萬場的表演活動，包含大型定目劇、國際團隊展演、青年舞團、原住民樂舞表演、街頭藝人秀、馬術特技表演等近萬場演出。

▶花博展區 外埔園區  
 ▶花博展區 外埔智農館  
 ▼花博展區后里馬場園區  
 ▶花博展區 葫蘆墩公園



圖片提供／本刊圖庫

## 工欲善其事，必先利其器 就從問題點開始改善吧！

觀光政策學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光產品學

觀光行銷學

觀光客消費學

噹、噹、噹、噹～遊覽車上飄忽細細的聲響，聲音不大，但挺惱人的！因為飛機誤點，半夜落地，這次考察專屬的遊覽車一接到團員，就速速地朝飯店前行，但噹噹聲一直不停歇，到底是什麼聲音啊？大家狐疑著！師傅答案揭曉：安全帶繫上唄！原來有人在座位上沒繫上安全帶。從此之後的6日，只要有人上車沒繫上安全帶就會被全車人撻伐，因為大家不想整路魔音穿腦，是趣味，但也是安全，沒錯，全車要求繫上安全帶。

政策推動，現在講求「雙向溝通式」不是過往的「單向命令式」，但似乎仍擺脫不了「政令教條式」，也就是政策無法深入人心，有規定但大家也都不願落實。去年，日本團在中部高速公路因強風翻車造成部分嚴重傷害，最後歸咎於「未強制規定繫安全帶」，記得代表單位去探視時，日本受傷旅客抱怨連連，批評台灣遊覽車安全意識薄弱，遊覽車每個座位配置安全帶是1件事，就算導遊苦口婆心提醒：「搭乘遊覽車請繫安全帶」我想，大家還是不當回事兒。

倘若，公共政策的重點是「確認問題、鎖定目標對象、提出方案進而解決問題」，上車繫安全帶並不是導遊的問題，而是消費者自己的問題，但透過車輛設計與檢驗，要求新掛牌車輛必須有此警示裝置，輔以導遊的提醒，雙管齊下，即可達成前述政策推動。

爰此邏輯，遊覽車安全課題也可以有創意的「源頭管理」，尤其近期，因為旅行社、導遊出團必須要檢查司機有無酒駕、車輛檢驗甚至要求導遊要檢查胎紋深度，引發旅行業者及導遊的反彈與不滿。對消費者而言，「安全」是旅遊最重要的保障，不管是旅行社、導遊、遊覽車公司、司機等大家都有責任。假如，因為出團檢查這件事，



▲問題是遊覽車，就從「遊覽車」下手，別找「人」的麻煩。

造成導遊與司機、旅行社與遊覽車公司的緊張氣氛，對「安全」這事就更為不利。那麼，怎麼做可以化解雙方的緊張關係，又能完成照顧全車安全？個人提出幾項觀點與建議：

- 1、工欲善其事，必先利其器。
- 2、政策，是解決問題，不是製造另1個問題。
- 3、台灣是科技之島，何不運用科技。

### 4、問題是遊覽車，就從「遊覽車」下手，別找「人」的麻煩。

以現在的科技與造車工藝，應該有能力做到下列事項：

**司機呼氣測試：**上車吹1口，無酒精反應，可發動車；行車偵測到酒精反應，熄火、靠邊停車。

**車輛自我檢測：**胎紋未達標、安全門無法啟動、逃生擊破鏈未定位、消防器材有效期限過期，無法發動。

**上車SOP：**播放逃生示範、每座繫上安全帶，沒完成，無法啟動。

**超速：**嗶嗶嗶

**不扣安全帶：**嗶嗶嗶

車輛行駛中，導遊不能站著解說，那就把第1排（導遊座）反過來吧，導遊可以面對客人解說，既照顧到客人，自己也安全。

這樣的政策推動，是對車輛（問題點）下手，而非要求人，既然要遊覽車安全，就從遊覽車要求起，當然，假如管理制度能更到位（靠行車排除），誰說遊覽車不能更安全呢？

國立高雄餐旅大學  
教授（級）兼副校長

劉喜臨

# 長榮航空



## 峇里島每天1班 玩法變多元

早去晚回 時間漂亮 自由行、Mini Tour到團體行 選擇豐富  
主題旅遊客製化安排、高檔不玩水行程跳脫傳統更吸睛

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲雄獅旅遊產品企劃東南亞部藍珮瑩、長榮航空客運營業本部營業部東南亞港澳課蔡汶樺、可樂旅遊產品部印尼線線控經理莊文仁。



▲近年來峇里島玩法越來越多元，Villa、SPA、私人泳池等元素，成功吸引女性客群。



▲透過長榮航空每天1班直飛峇里島，輕鬆感受當地浪漫文化。

峇里島一直以來是台灣旅客海島度假的首選地之一，為提供旅客最便捷的出遊選擇，長榮航空每天1班直飛峇里島，早去晚回，時間漂亮，無論是自由行、Mini Tour，或是團體行程，選擇相當多元，成功吸引不同年齡層客群。

### 載客率平均8成以上 峇里島熱度持續發燒

長榮航空客運營業本部營業部東南亞港澳課蔡汶樺指出，看好峇里島旅遊市場，長榮航空自今年7月份起調整為A330-300機型，機位數增加，利於業者包裝銷售，目前載客率平均8成以上。今年暑期市場反應不錯，明顯回溫，針對冬季，也將鎖定不同日期推出促銷票價，以持續帶動峇里島的旅遊熱度。

長榮航空每天上午10：00自桃園國際機場出發，15：15抵達峇里島伍拉·賴國際機場，回程時間為16：15起飛，當日21：45返抵桃園，早去晚回，旅遊時間最充裕。



▲峇里島擁有得天獨厚的自然資源，浪漫的度假氛圍，更是吸引全球旅客造訪。

### 依照不同客群需求 推出主題性旅遊商品

可樂旅遊產品部印尼線線控經理莊文仁表示，針對峇里島推出3款系列商品，從機加酒自由行、2~4人成行的Mini Tour到團體旅遊，產品多元化，超過10多種精彩行程，為刺激市場買氣，今年更特別推出13,988元起的超值行程，詢問度相當高。

可樂旅遊今年特別推出峇里島主題性旅遊商品，「峇里省很大~貝殼灣浮潛、立槳衝浪、烏布旅情、輕鬆悠閒5日」、「慢活峇里心~國際5星精選套裝、獨棟VILLA、海底漫步、四季下午茶5日」依照不同客群之喜好，提供客製化包裝，例如針對年輕人推出當地特色酒吧、網紅打卡特色景點；家庭客群則推薦野生動物園、入住Villa，更適合大小朋友；而女性客群將主打美食、SPA、Villa等元素，以進一步滿足旅客需求。

### 峇里島不只有玩水 住Villa、SPA更吸睛

雄獅旅遊產品企劃東南亞部藍珮瑩指出，長榮航空是Skytrax 5星級航空公司，也是名列全球世界前20大最安全的航空公司，深獲台灣旅客喜愛，運用直飛峇里島之優勢，包裝出多款自由行產品、Mini Tour及團體行程。

為與市場上產品做出區隔，雄獅旅遊精心推出「國際5星英迪格、鳥籠下午茶、絕美藍夢島貝尼雙島遊、SPA、海神廟、VILLA 5日6人成行」產品主打今年新開幕的INDIGO飯店及峇里島最夯的跳雙島玩法；「旗艦5星瑞吉套房~獨棟VILLA、雙SPA、雙5星下午茶、水明漾精品街、無購物、峇里島5日」行程，跳脫峇里島傳統走法，行程主打「峇里島不只有玩水」：入住3晚頂級Villa、1晚5星級奢華飯店，帶領旅客盡情享受飯店設施、精緻美味下午茶以及SPA，並且無購物，給予旅客充裕時間好好享受迷人的海島風情與浪漫時光，更加吸引女性客群與家庭旅客。

### 峇里島航班表

航線	航班號	出發時間	抵達時間	班期
桃園—峇里島	BR255	10：00	15：15	Daily
峇里島—桃園	BR256	16：15	21：45	



▲公主遊輪2020年將迎來第5艘皇家級遊輪「奇緣公主號」(Enchanted Princess)，執行歐洲多項巡航任務。

# 公主，生日快樂！

時光飛逝！猶記去年前往濟州島參加「亞洲郵輪論壇」種種情境歷歷在目，2018年第6屆濟州亞洲郵輪論壇於8/28~31盛大舉行，今年以「亞洲郵輪、駛向世界」為主題，廣邀全球郵輪產業相關單位，產官學研媒約2千位嘉賓共襄盛舉。今年台灣部分，受邀出席的有台灣國際郵輪協會(ICCT)、臺灣港務公司基隆分公司、臺灣海洋大學。

本屆亞洲郵輪論壇頒發年度獎項得主為：亞洲最佳郵輪母港—香港、亞洲最佳郵輪—星夢郵輪雲頂夢號、亞洲最佳郵輪公司—公主遊輪、亞洲最佳郵輪掛靠港—福岡博多、亞洲最佳郵輪研究機構—みなの総合研究財團(WAVE)、亞洲郵輪論壇特別貢獻獎—亞洲郵輪領袖平台(ACLN)秘書長金義根。

5大國際郵輪航商也緊扣「亞洲郵輪產業新飛躍」主題上台發表演說，包括歌詩達郵輪亞洲區總裁Mario Zanetti、公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森(Stuart·Allison)、挪威郵輪董事總經理向宇澄、日本郵船公司顧問Hiroshi Hattori、商船三井總裁Naohiko Yamaguchi。

雲頂香港集團總裁區福耀亦分享2019年亞洲最新布局，預計明年至少會提供7個航次往返台灣基隆與濟州等日韓停靠港。並透露雲頂郵輪集團不排除出資建設基隆港西岸碼頭，而2019年高雄旅運大樓開幕之際，預計將派遣星夢郵輪停靠高雄港。

本期封面故事我們專訪了公主遊輪臺灣分公司歡慶成立5週年的喜訊，猶記去年亞洲郵輪論壇上大放異彩的「盛世公主號」摘下亞洲最佳郵輪桂冠，今年「盛世公主號」來台更掀起一股熱潮，許多人的第1次郵輪初體驗，獻給了這位旗艦Royal級的「盛世公主」。

5歲生日快樂！公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森分享對臺灣市場的觀察與經營：「全球獲獎無數的公主遊輪，自2013年成立分公司，為臺灣帶來前所未有的國際豪華遊輪旅遊的使命，從精緻的遊輪服務開始、進而

推動整體遊輪相關產業鏈、促進港務建設，再到在地深耕延攬臺籍人才與產品採購。公主遊輪臺灣分公司歡慶成立5週年，回顧2014~2018這5年內屢創佳績，在臺航次不僅成長525%，載客率也成長823%，掀起瘋遊輪的熱潮，也讓臺灣一躍成為亞洲第2大遊輪市場，同時成為公主遊輪全球『第3大』客源市場。」

公主遊輪臺灣分公司行銷總監陳欣德(Peter Chen)也和我们分享，公主遊輪創下國際遊輪品牌1年內派遣3艘各具特色船隻來臺服務，帶給臺灣消費者多元又令人難忘的遊輪假期。今年3船來台，提供52個航次，213天航程，預計將締造出15萬人、30萬人次的旅客紀錄。

專訪中我們探討了臺灣市場獨特的旅遊習性，和公主遊輪對於亞太遊輪市場的觀察和趨勢分析，也暢談未來的布局。比如今年1年內派駐3船來台的規劃，以及明年的布局規劃又有何不同。以趨勢來說，我們看到愈來愈多郵輪航商紛紛規劃主題性遊程，從單一母港運營到多母港操作，從母港航程到Fly Cruises的產品百花齊放，或是從最經典不敗的阿拉斯加航線到「愈冷愈開花」的極地探險郵輪航程。

之前我們不斷提及郵輪旅遊為經濟注入活水青春露，Peter總監提及，遊輪旅遊對於經濟貢獻不光是帶動觀光，以母港操作來說更是帶動整個遊輪產業經濟。今年截至目前，公主遊輪在地採購金額已達2.5億，和2017年的8千萬相比，整整有3倍的成長。放眼未來，也將持續嘗試多母港、長天數的航線規劃，讓遊客從不同點上船，吸引更多國際遊客來到臺灣，找出新市場、新藍海。

本期內容同樣精彩萬分，想要得知更多1手旅遊情報，請速速翻至內頁。

總編輯

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

USA  
GoUSA.tw

旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳  
主編／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／林涵詩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華  
文案／林書好  
文案／李昭頤

設計部 Art

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑛  
設計／許嘉瑜

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit  
資深專案經理／周威廷  
Process Control  
經理／李曉倩  
業務部  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／何昕穎  
企劃編輯／張語柔

整合行銷部

協理／曾瀾葳  
企劃／姚宣羽

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail: judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.





# 高雄市旅行公會與高雄市觀光局強強聯手

理事長吳盈良積極推動出入境旅遊市場 高雄市觀光局肯定公會努力付出  
攜手各大航空公司 打造多元化優質行程 促進國旅市場熱度回溫

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



◀觀光局局長周永暉（左1）、高雄市政府觀光局局長曾姿雯（左2）、高雄市旅行公會理事長吳盈良（左5）及貴賓於高雄市觀光局攤位前合影。



▲（左起）高雄市旅行商業同業公會理事長吳盈良、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、高雄市政府經發局副局長王宏榮、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、雲頂郵輪集團麗星郵輪總裁洪茂林、前高雄市長陳菊、臺灣港務公司總經理郭添貴、高雄市政府副秘書長游尚儒、高雄市政府海洋局長林英斌、高雄市政府觀光局局長曾姿雯、高雄市政府交通局長陳勁甫、高雄市政府民政局局長張乃千。



▲觀光局局長周永暉（左6）、高雄市政府觀光局局長曾姿雯（左4）、高雄市旅行公會理事長吳盈良（左3）等貴賓於海峽兩岸高雄旅展合影。

近年來，在高雄市旅行公會與高雄市政府觀光局緊密合作之下，成功帶動國旅市場，展現出高雄獨一無二的活力與魅力，不僅如此，更積極走向國際，前往日本、韓國、香港及東南亞等多國行銷，一連串的旅遊推介會，吸引大批國際旅客來高雄作客，為同業市場開拓出新藍海與新商機。

## 走訪各國推廣高雄觀光 為旅遊產業一同來打拼

高雄市政府觀光局局長曾姿雯表示，在吳盈良擔任理事長期間，為高雄觀光做了很多努力，為旅行同業的付出，可說是不遺餘力，吳盈良展現理事長應有的高度，不為私利，而站在全體業者角度出發，他積極走訪相關單位，為業者爭取經費、舉辦活動；拜訪各大航空公司，攜手推出專案，讓高雄業者有更多優質產品及銷售管道，作伙為高雄出入境旅遊市場來打拼。

尤其這幾年陸客赴台人次減少，對高雄衝擊頗大，在高雄市旅行公會與高雄市政府觀光局攜手合作之下，一同前往

國外各大城市行銷，大力推廣高雄旅遊資源與觀光魅力，有效啟動入境市場商機。

## 攜手各大航空推出專案產品 開拓國旅市場 業者輕鬆獲利

曾姿雯指出，高雄市旅行公會與各大航空公司關係緊密，曾推出多款熱銷商品，例如2016年遠東航空推出「2788專案」，以2,788元的價格，吸引各地民眾以小三通方式造訪高雄，配合高屏澎好玩卡，讓各地旅客能輕鬆造訪高雄熱門景點，此專案一年銷售超過8千組，反映相當熱烈，成功推動高雄觀光。

另外，高雄市也與宜蘭市合作推出「雙城遊」產品，雙方縣市提供景點免費優惠及伴手好康禮，對於操作國旅業者而言，也是一大利多，不僅吸引更多旅客互訪，也促進雙方城市觀光產業發展。

## 大力推廣旅遊產品 市場反應佳 遊輪以高雄為母港 開拓新藍海

高雄市政府觀光局今年更推出「高澎金



▲（左起）高雄市政府觀光局局長曾姿雯、高雄市旅行公會理事長吳盈良。

滿座旅遊套票」，結合華信航空、立榮航空、遠東航空，以及高雄、澎湖、金門3大觀光飯店業者，合作推出超值價格，讓旅客能機加酒再配合高屏澎好玩卡，玩遍各地，尤其在高雄市旅行公會全力推動之下，市場反應好，不到一年時間，已銷售超過5千組。

曾姿雯強調，在吳盈良理事長的積極推廣下，這2年公主遊輪、麗星郵輪也以高雄作為母港，推出多條新航線產品，進一步帶動高雄觀光。不僅如此，他也延續公會傳統，舉辦高雄旅展，讓台北有ITF，高雄有KTF，這幾年越辦越盛大，打造成為南台灣最大的國際旅展，不只帶動高雄旅遊市場的買氣，更為高雄旅遊市場帶來更多的可能性，帶動全新商機。



# 高雄市旅行公會 第十

# 吳盈良 競選服

## 理事候選人

13屆  
現任



4 劉家禎

東南旅行社 副總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事/第12屆理事·高應大觀光系兼任講師·樹德科大課程編排諮詢委員·東南旅行社  
**專長：**航空票務·門市開發·行銷管理·海外旅遊業務

13屆  
現任



5 黃鳳珠

百樂旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事/監事·台北天一旅行社·美倫旅行社業務  
**專長：**國內/國外旅遊·特殊行程規劃

13屆  
現任



8 鄔秋芬

大裕旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事/法規調解糾紛委員會主委·經理人聯誼會會長  
**專長：**國外團體/自由行業務·處理法規調解事宜



15 羅雪雲

康福旅行社 協理

**經歷：**康福旅行社 協理  
**專長：**電子商務 整合行銷

13屆  
現任



18 石宏明

福客旅行社 副總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會常務理事·品保協會監事  
**專長：**航空票務·日本/大陸旅遊

13屆  
現任



19 黃潛民

旅順旅行社 董事長

**經歷：**京城旅行社  
**專長：**大陸旅遊事務·大陸行程規劃



31 王憲國

國益旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會副理事長·第9-12屆常務理監事·101大會手冊招商執行長·103、105年高雄旅展執行長·105年創造公會3隻吉祥物及命名  
**專長：**國內旅遊·空間規劃

13屆  
現任



32 林家凌

楓蓮旅行社 總經理

**經歷：**高雄市旅遊業經理人協會理事·高雄市旅行協會監事  
**專長：**金門/澎湖/小三通團體旅遊·團體票務

13屆  
現任



35 蔡宗佑

育昇國際旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會常務理事·品保協會監事·103年手冊招商執行長  
**專長：**專營金門·馬祖·澎湖線LOCAL/小三通/陸客赴台業務



43 陳家麟

清晨旅行社 經理

**經歷：**清晨旅行社同業服務·專任長程線領隊·歐洲線產品總線控  
**專長：**系列團常態組團·長程線特殊團暨MICE團規劃·長程線領隊教育訓練·團體機位與歐洲地接社供應橋樑

13屆  
現任



44 楊子昀

樂遊多旅行社 總經理

**經歷：**第13屆高雄旅行公會副理事長/歷屆常務理事/監事·全聯會理事·品保協會旅遊糾紛協調副主任委員·國際旅展執行長  
**專長：**航空票務·領隊實務·網路行銷規劃·旅遊糾紛協調

13屆  
現任



46 林明宗

皇越旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事·金遠東國際旅行社  
**專長：**中南半島·越南·柬埔寨·寮國·緬甸LOCAL



54 楊詠馨

永馨翔旅行社 執行長

**經歷：**現任高雄旅行公會監事·永馨翔旅行社·永全通運  
**專長：**國內旅遊·遊覽車租賃

13屆  
現任



59 王秋智

大成國際旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事·第9屆品質保障協會安全委員會委員·高雄市旅行公會冬季旅展執行長  
**專長：**大陸/東南亞/高爾夫旅遊規劃·國內各學校/機關團體「赴日」參訪交流

13屆  
現任



61 李世禎

帝康國際旅行社 董事長

**經歷：**高雄市遊覽車公會理事·高雄市經理人協會副理事長·高雄市觀光協會理事·駿捷/帝康國際旅行社負責人·信用國際/中悅國家執行總監  
**專長：**ATM簽證·南部ATM代理廠商·政府採購標案

13屆  
現任



8 許秋萍

揚昇旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事·亞洲旅行社·駕利租賃公司  
**專長：**國內遊覽車調度·日本線專業導遊

13屆  
現任



16 楊孟蓉

沅雅旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事·建國遊覽車公司·高南租賃小客車公司·沅雅旅行社  
**專長：**活動企劃設計·電腦美工設計·遊覽車監理業務

13屆  
現任



20 唐招貴

麥克國際旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事·金龍裝運·西北航空台灣總代理業務代表  
**專長：**國際線票務·歐美紐澳長程線專業領隊

# 四屆

# 務團隊

## 優質的團隊

## 專業的組合

### The BEST CHOICE

13屆  
現任



9 康維民

惠康旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事/國旅委員會主委、高市觀光協會理事/東南亞委員會召集人、品保監事  
**專長：**協助同業國旅操作、同業網站雲端行銷呈現、東南亞/大陸入境操作、協助同業教育訓練

吉獅國際旅行社 董事長



10 黃文傑

**經歷：**第8、9屆高雄旅行公會理事/第10屆常務監事/第11屆常務理事、第5屆全聯會常務監事/第6屆理事  
**專長：**日本旅遊、大陸來台觀光

13屆  
現任



12 林依榮

上慶旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會監事、上慶旅行社總經理、新住民互助發展協會理事、高雄市圖書教育用品商業同業公會顧問  
**專長：**代送護照/台胞證/各國簽證

13屆  
現任



20 吳孟達

喬安旅行社 副總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、高雄市旅遊業經理人協會常務理事  
**專長：**大陸/東南亞/中南半島/韓國旅遊

萬旅遊旅行社 董事長



22 林重信

**經歷：**現任高雄旅行公會副理事長、第8-12屆高雄市旅行公會理事/監事、第1-2屆冬季旅展執行長、萬旅遊旅行社  
**專長：**餐飲公關服務

13屆  
現任



28 王有德

台旅旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、現任中華民國品質保障協會常務監事/南部聯合辦事處主任

13屆  
現任



38 趙明璋

山富國際旅行社 副總經理

**經歷：**高雄國際郵輪協會理事、旅行業經理人訓練班講師、國立屏東科技大學景觀遊憩所兼任講師  
**專長：**國際郵輪、專案企劃

三益旅行社 董事長



40 林逸群

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、日本留日留學生會長、日本德島文化產物特使、現任高雄旅行協會理事  
**專長：**日本旅遊線

13屆  
現任



42 吳盈良

捷利旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事長、第12屆高雄市旅行公會副理事長/理事、國際郵輪協會理事  
**專長：**業務、郵輪、商旅、遊覽車調度

13屆  
現任



48 袁新舜

喜鴻旅行社 經理

**經歷：**喜鴻旅行社經理  
**專長：**日本旅遊線、韓國旅遊線、大陸旅遊線、航空業務

五福旅行社 副總經理



50 吳泐俊

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、中華民國領隊協會講師、第4屆品保協會高雄辦事處副主任  
**專長：**南亞/西亞/歐洲、領隊訓練

13屆  
現任



52 宋芸芸

釜華旅行社 總經理

**經歷：**南區甲種旅行社聯誼會召集人、國旅委員會主任、中華民國解說導覽協會常務理事  
**專長：**國內外旅遊規劃、自由行訂房業務、遊覽車出租

## 監事候選人

13屆  
現任



3 吳清標

友翔旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、東勢旅行社、三公旅行社、狀元旅行社、友翔旅行社、高爾夫球聯誼會  
**專長：**航空業務、公關接待

13屆  
現任



4 方志雄

雄獅旅行社 副總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會常務監事/理事、中華民國領隊協會理事  
**專長：**電子商務、整合行銷

13屆  
現任



7 洪培文

三達國際旅行社 總經理

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、飛達旅運、荷蘭航空、世達通運  
**專長：**航空業務、同業B2B業務

13屆  
現任



24 莊清發

享趣旅行社 南區營運長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、現任高雄市旅遊業經理人協會常務理事、現任長程線委員會大洋洲主任委員、品保第10屆旅遊糾紛調處委員  
**專長：**紐澳專家國際認證大學院校業界講師

13屆  
現任



26 宋文蘭

達人網旅行社 董事長

**經歷：**現任高雄旅行公會理事、票券委員會主委、旅遊達人網、扇平山莊  
**專長：**各項主題樂園票券/餐券、電子票券、墾丁在地LOCAL、所有活動票券及飯店代訂

13屆  
現任



28 鄭雪玲

東宏旅行社 董事長

**經歷：**曾任高雄旅行公會監事會主席/理事/常務理事/監事/常務監事、三泰/永欣/美亞/旅順旅行社國外業務  
**專長：**大陸入台接待業務、會計/訂房/票務/業務推展

# 嗨！ 我們去泰國

遠離塵囂 | 說走就走



## 繽紛曼谷

Bangkok

曼谷附近的水上市場有很多，當地人也會逛的就屬**安帕瓦水上市場**了，延著河畔的商店非常多，商品多樣售價親民，海鮮小吃非常豐富，僅週五、週六、週日開市，中午過後才陸續開店。

**Marvel Experience Thailand 漫威英雄主題樂園**開幕了，在超大場館內包括有4D動感影院、VR虛擬體驗、多種刺激真實遊戲，還有復仇者聯盟Cafe、超級英雄小吃店、The Marvel Experience Super Store、英雄兒童樂園，絕對讓超級英雄迷大買特買。

全球首間Line Friends室內主題樂園**Line Village**開幕了，位於市中心的Siam Square One，整座樂園造價超過5億泰銖，佔地超過1,500平方米，擁有超過20個角色主題區以及數碼體驗區，讓遊客可以親身與Brown、Gony、Sally、Choco、James、Boss、Moon、Jessica等角色見面！

**Asiatique 河濱碼頭夜市**地點就位在湄披耶河畔，天天營業，方便遊客、團客逛街吃東西，1500多商家逛到腳軟，一旁還有摩天輪與浪漫夜景。

位於曼谷郊區的大城(Ayutthaya)，承載著泰國的歷史文化，隨著電視劇《天生一對》的發燒，也有不少旅遊業者包裝追劇路線，帶您回到600年前的阿瑜陀耶古城、柴瓦塔納蘭寺、瑪哈泰寺。

## 古城清邁

Chiang Mai

**清邁古城**整體呈四方形，至今仍保留著部分老城牆和完整的護城河。城內遺迹眾多，名勝遍布，是泰國重要的文化遺產之一，也是清邁最令人著迷的地方。

**塔佩門**是清邁古城東邊留下最完整的一座城門，也是清邁的地標建築之一。乘火車抵清邁的遊客都會經塔佩路從塔佩門進入古城，沿主幹道向西蔓延，就是熱鬧的週日夜市，夜市裡有售賣手工雜貨、泰式美食和小商品的商店。

**華曼路**是著名的時尚聚集區，整個街區裡聚集了很多風格的建築與咖啡館、酒吧，有歐式的、有傳統東南亞風格的，街道上時不時的還會出現泰國人最信仰的四面佛，還有很多卡通造型的彩色雕塑。

**森林飛躍**是清邁非常受歡迎的旅遊項目，在清邁最大的兩林裡飛翔，可以俯瞰海拔深邃而又廣袤的原始叢林，在飛過瀑布邊緣的時候縱情尖叫，盡情體驗穿梭叢林中飛躍的刺激和快感。

**清邁夜市**是當地旅遊商店的發源地，集吃、喝、玩、樂於一體，價格親民的美食、海鮮、燒烤與特色當地小吃，讓人直流口水，除了當地人逛，也是遊客的最愛。

## 海濱華欣

Hua Hin

華欣距離曼谷195公里，有美麗海灘，國家公園、歷史遺跡與皇室建築，數百年來都是泰國皇室的避暑夏宮。「**往日情懷**」(Plearn Wan)是復古懷舊風格兼具環保概念的懷舊小村，有60家很有特色的店家，很像台灣早期的雜貨店、冰果室、美容院、童玩店、糖果店、麵店黑白切、時裝店等等。

**差財夜市(Chatchal)**是每天營業，距離華欣火車站不遠，有很多美味食物；**蠟日藝術市集(Cicada)**則是五六日才營業，寬敞舒適，比一般夜市乾淨，很值得一逛。

**愛與希望之宮**位在七岩的海邊，是20世紀初泰皇拉瑪六世為王妃所興建的宮殿之美與寧靜的氛圍。



維珍旅遊 02-7744-7222

交匯線9003 品保北2295

鳳凰旅遊 0800-089-789

交匯線2006 品保北0393



## 曼谷/清邁/華欣/芭達雅/素可泰 5大推薦

# Thailand 玩

「您一年去幾次泰國呢？」東西好吃、價格超值、人民親切、有山有海有SPA，天天住VILLA看海景，荷包也不會大失血……，泰國最讓遊人稱道的還包含悠久的歷史文化、自然古蹟、叢林探險等等，更棒的是台灣距離曼谷、普吉島不遠，只消在飛機上眯一下，馬上就能抵達目的地展開假期。



有關簽證問題  
旅客可照常辦理  
簽證費用維持不變



### 樂園 芭達雅

Pattaya

**四方水上市場**是鄉村木造風格的市場，搭乘傳統手搖舢舨船，欣賞河岸沿途景緻，品嚐芒果糯米飯、米粉湯等當地小吃，現場有100多個攤位。

**黃金海岸人魚灣**於2018年9月1日正式開幕，就在東芭樂園對面的海岸線，提供動靜皆宜的海上休閒設施，水上活動豐富，水上摩托車、香蕉船、拖曳滑板、獨木舟、橡皮艇、Stand Up Paddle、划浪板、漂浮床、海上溜滑梯、海上陀螺、海上彈跳床、海上蝙蝠跳板等。

芭達雅最新穎的藝術館，也是全球大熱的**幻覺3D立體藝術館**，收藏了超過140幅韓國作家的作品，讓你玩一整天都不膩。



### 王朝 素可泰

Sukhothai

泰國有4個王朝(素可泰、大城、吞武里、曼谷)，其中素可泰是被公認暹羅王朝的盛世，有最原始的建築藝術與遺址。目前，觀光上分有新城與舊城，而**素可泰歷史遺跡公園**就在舊城區，面積相當於12.3個台北大安森林公園。

1275年至1317年引進小乘佛教後，王朝境內廣設寺院、佛塔，光是在素可泰歷史遺跡公園內，寺廟就達20多座。來到遺跡公園，最棒的方式是騎單車，按圖索驥逛遊，或者也可以搭乘遊園車慢遊看古蹟。

每年11月(佛曆12月15日)整個泰國都會都舉行**水燈節**，這個浪漫的活動就是從素可泰起源的，誠敬的將用芭蕉葉做成五顏六色蓮花燈，緩緩放入流水中，千萬朵色彩斑斕、光燦耀眼的蓮花，成為泰國最浪漫美麗的節日節。

素可泰慶祝活包括燭光、煙火、民俗舞蹈表演、以及精采的聲光秀，還可以欣賞到來自北部地區17個省份的大水燈遊行，還有水燈設計比賽、選美比賽，與各式素可泰藝術與文化表演。



東南旅遊 412-8688 (手機+02)  
交關線2027 品保北0150

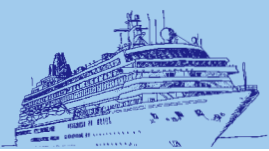
春暉旅行社 02-2505-0777  
交關線6060 品保北1116

華泰旅遊 0809-005-599  
交關線2005 品保北1281

旅天下 02-7701-0668  
交關線2127 品保北2137

品冠旅遊 02-2502-2999  
交關線2112 品保北1281

相關資訊  
請洽上述旅行社或全台各大旅行社



2018 亞洲郵輪論壇系列報導 1

# 2018 濟州亞洲郵輪論壇 台灣國際

## 亞洲年度獎項：最佳母港—香港、最佳郵輪—星夢郵輪雲頂 聚焦3大議題：發展亞洲郵輪母港方案、郵輪旅遊動向和展望、

2018年「第6屆亞洲郵輪論壇」8/28~31於韓國濟州島盛大展開，今年以「亞洲郵輪、駛向世界」為主題，集結全球郵輪產業相關單位，包含國際郵輪公司、亞洲主要港口代表、中央及民間觀光單位、郵輪及觀光相關協會、大專院校與研究單位，產官學研媒約2,000位貴賓齊聚一堂，更匯集超過70個各國郵輪及旅遊產業展示宣傳攤位。同時，台灣國際郵輪協會（ICCT）亦獲主辦方盛情邀請，針對亞洲郵輪產業趨勢及戰略進行分析，並分享台灣郵輪旅遊成功經驗。



▲2018年第6屆亞洲郵輪論壇眾星雲集，集結全球郵輪產業相關單位，產官學研媒齊聚一堂。

郵輪旅遊的發展仰賴多國合作，上中下游產業鏈環環相扣、層層串連，隨著亞洲郵輪產業發展日漸蓬勃，各國間的緊密合作勢在必行，韓國濟州島「亞洲郵輪論壇」至今已邁入第6屆，匯集國際郵輪產業相關單位，圍繞郵輪旅遊相互交流，並探索合作方案，促進亞洲郵輪市場的發展。同時提供平台讓各停靠港進行宣傳，建立與郵輪公司間的合作管道，力推港口郵輪旅遊業的全面發展，帶動當地經濟發展效應，使亞洲各停靠港截長補短、共榮共贏。

### 亞洲年度獎項出爐 5大航商蒞臨演說

「第6屆亞洲郵輪論壇」現場頒發年度獎項，包含：亞洲最佳郵輪母港—香港、亞洲最佳郵輪—星夢郵輪雲頂夢號、亞洲最佳郵輪公司—公主遊輪、亞洲最佳郵輪掛靠港—福岡博多、亞洲最佳郵輪研究機構—みなと総合研究財團（WAVE）、亞洲郵輪論壇特別貢獻獎—亞洲郵輪領袖平台（ACLN）秘書長金義根。緊接著以「亞洲郵輪產業新飛躍」為題揭開序幕，邀請歌詩達郵輪亞洲區總裁 Mario Zanetti、公主遊輪亞太區商業營運資深副總裁史都華·艾里森（Stuart·Allison）、挪威郵輪董事總經理向宇澄、日本郵船公司顧問 Hiroshi Hattori、商船三井總裁 Naohiko Yamaguchi 發表演說。

### 雲頂集團重視亞太市場 預計加強台灣投資合作

雲頂香港集團總裁區福耀亦親自蒞臨論壇，並與台灣國際郵輪協會相見歡，共同探討亞洲郵輪產業未來發展。區福耀提及，雲頂郵

### 台灣國際郵輪協會常務顧問 呂江泉



### 亞洲郵輪旅遊趨勢及戰略

全球郵輪旅遊市場重心逐漸東移，2017年亞太地區有8個國家地區榮膺全球20大郵輪市場，其中尤以中國大陸及澳洲發展最為強勁，而台灣亦名列全球第11大。美洲市場呈現逐步衰退景況，成長率由2000年的72%降至2017年的52%；而亞洲市場的首位中國大陸2011~2015年成長率達50%，2016年甚至將近90%，然而2017年起逐步衰退，2018年最新數字更負成長18%，2019年預計更為嚴重。主因在於不健康的包船模式，削價求售的狀況導致郵輪產品價格不到歐美的1/3，犧牲許多郵輪旅遊的重點，包含美食、服務、表演等。

亞太市場各區的合作需透過策略聯盟、網路行銷、影視行銷及目的地行銷模式，尤以影視行銷影響範圍最廣，建議韓國可運用韓流明星魅力善盡規劃。另外，Hop-on Hop-off多母港營銷模式也是優異的合作方式，每個港口皆可為母港，旅客可自行決定起訖點，不必走完全程，並透過亞太各區共同設計定期航線、合力推廣。

# 郵輪協會（ICCT）獲邀出席演講

## 夢號、最佳郵輪公司—公主遊輪、最佳掛靠港—福岡博多 郵輪基礎設施擴建和使用方案 台日韓3方簽訂合作備忘錄



▲「台日韓東北亞郵輪圈合作」合作備忘錄的簽訂強化東北亞合作關係。  
（圖片提供／臺灣港務公司基隆分公司）

◀（左起）台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、雲頂香港集團總裁區福耀、臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗、韓國國際郵輪研究所（原釜山國際郵輪研究所）所長林福順。

輪集團相當重視亞洲郵輪市場的發展，預計明年至少會提供7個航次往返台灣基隆與濟州等日韓停靠港。另外，與臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗討論後，雲頂集團也不排除與港務公司合作經營基隆港郵輪碼頭，且2019年高雄旅運大樓開幕之際，預計將派遣星夢郵輪停靠高雄港。

### 台日韓簽訂合作備忘錄 共促東北亞郵輪圈合作

另一備受矚目的焦點則是「台日韓東北亞郵輪圈合作」合作備忘錄的簽訂。台灣代表為臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗、韓方代表為濟州特別自治道海洋水產局局長Kim Chang Sun、日方代表為日本沖繩文化旅遊與運動部部長Takao Kadekaru，透過3方簽訂MOU，致力增加航線串連並提供郵輪旅客及航商便捷服務，同時積極參加各

方郵輪相關活動，共組策略聯盟夥伴，定期召開工作會議互助合作等，除進一步呼應本次論壇主軸，更是亞洲各區強化合作關係的最佳證明。

### 議題聚焦亞洲郵輪發展 著重多母港合作模式

「第6屆亞洲郵輪論壇」匯集國際郵輪旅遊產官學菁英，聚焦「發展亞洲郵輪母港方案」、「郵輪旅遊動向和展望」、「郵輪基礎設施擴建和使用方案」3大議題進行探討。台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉以「亞洲郵輪旅遊趨勢及戰略」為題發表；韓國國際郵輪研究所（原釜山國際郵輪研究所）所長林福順以「東北亞郵輪市場的成長動力」為題演說；臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗以「活化亞洲郵輪母港—以台灣基隆港為例」進行演講。

### 韓國國際郵輪研究所所長 **林福順**



#### 東北亞郵輪市場的成長動力

2016年亞洲郵輪旅遊總客源量中，東北亞地區佔86.9%，其中以中國大陸居冠、台灣次之，超越位居3、4、5名的日本、香港與韓國。而亞洲港口郵輪停靠次數，則以日本居冠、中國大陸次之，接下來為韓國、泰國、馬來西亞。濟州島為韓國主要郵輪停靠港，去年受政治因素影響郵輪停靠大幅銳減，今年郵輪公司雖預定有776次停靠數，但實際達成數恐落差甚鉅，相較之下以釜山為母港的航次則明顯增加。

中國大陸郵輪市場呈現母港增加而掛靠港減少的趨勢，同時乘客數量不斷上揚，預估2020年中國大陸市場將佔全球郵輪旅遊市場11.2%，乘客數達到3,438,830人，然而由於旅行社包船以低價販售郵輪商品，惡性循環降低旅遊品質，相對而言台灣郵輪市場較為健康。不論中國大陸、台灣或是韓國市場，都需要開發多變化的市場策略，建議應規劃多母港航線商品，透過各區合作以穩定東北亞市場，共同促進郵輪旅遊產業的良性循環。

### 臺灣港務公司基隆分公司總經理 **劉詩宗**



#### 活化亞洲郵輪母港—以台灣基隆港為例

亞洲郵輪市場潛力驚人，去年成長率高居20.5%，遙遙領先歐美市場。台灣地理位置得天獨厚，位居東北亞及東南亞的交界，航線安排相當多元，往北可規劃日本、韓國；往南可延伸至菲律賓、越南等國，而台灣基隆港旅客數量位居台灣港口之首，不論作為母港或是掛靠港都相當合適，再加上鄰近大台北地區旅遊亮點交通便利，吸引許多國外遊客搭機來台乘郵輪旅遊。

作為台灣重要的郵輪母港，最重要的關鍵因素在功能性，因此強化旅運中心的功能性成為要務之一，包含CIQS的效率、便利的交通設施等。基隆港軟硬體設施持續更新，並朝向智慧綠色港口的方向邁進，目前已提供雙向貨幣兌換機，旅客可即時兌換台人民幣、日元、美金，而未來相關建設也預計於4年內完工，例如西岸旅運智慧大樓與東岸的天空廊道，將結合基隆輕軌串連大台北地區，並提供大型購物中心、國際飯店及親水休閒空間。#

# 奧視全球！奧地利維也納20

奧地利國家觀光局再度訪台、長榮3／9增加3班直飛維也納、華航A350增加3班直飛維也納、維也納充沛運能讓產品五花八門 延伸斯匈、荷法德、大東歐 感

奧地利維也納是進入中東歐的主要門戶之一，鄰近捷克、斯洛伐克及匈牙利等國家，近年來，台灣至中東歐旅遊市場愈趨成熟，商機可期。像是長榮航空在3／9新增的3班直飛航班、奧地利航空也增加1班上海飛維也納的班機，加上奧地利國家觀光局及奧地利商務代表辦事處也在9／3舉辦說明會訪台，顯示奧地利逐漸成為歐洲旅遊重心。



▲（後排左起）奧地利商務代表辦事處商務代表傅詩元 Christian Fuchssteiner、奧地利國家觀光局日本、韓國及台灣負責人Mr. Michael Tauschmann，與團隊以及當地觀光局、業者一同合影。

奧地利國家觀光局與奧地利6家旅遊業者特別訪台與台灣業者交流，包括茵斯布魯克觀光局、薩爾茲堡觀光局、Austria Trend Hotels、roomz Hotels、維也納美泉宮音樂會、維也納控股有限公司、EETS歐洲之星、DMC旅遊目的地管理公司。奧地利國家觀光局日本、韓國及台灣負責人Mr. Michael Tauschmann表示，目前有長榮1週7班，加上華航1週5班的充沛運能，讓奧地利旅客人數在2017年達到157,317人次，增加25.1%，過夜人數231,914人次，增加27.9%，成長比例是亞洲國家地區僅次於大陸與韓國的旅遊市場，排名第3。為了不斷拓展台灣市場，奧地利國家觀光局也不斷與台灣旅遊業者交流，或是舉辦活動，未來將推出繁體中文的觀光網站，提供同業跟旅客了解奧地利最新旅遊資訊。

## 長榮航空新增3班直飛 未來計畫以B787執飛

長榮航空台北—維也納航線3／9新增3班直飛航班，班號為BR65，每週三、五、日的晚間23：30起飛，隔日上午06：35抵達維也納，加上原本週一、二、四、六的曼谷中轉，對於赴維也納洽商、旅遊或欲前往歐洲其他國家的旅客，有了更多的便利性。目前直飛跟曼谷中停皆以B777機型執飛，未來也不排除使用B787執飛維也納航點。



## 中華航空加大力度推廣歐洲 以A350執飛每週5班

華航自引進廣體客機A350-900機隊後積極投入長程市場，特別加碼歐洲，除了去年12月開台北直飛倫敦航線，2018年4月也將與法國航空聯營台北直飛巴黎航班，3／1起，維也納航線增飛週四、週日航班，每週5班往返維也納，一直到10／25。預計10／27冬季班表改為每週1班，每週六出發。



## 維也納2018世界最宜居 歐洲城市首度拿下冠軍

經濟學人資訊社（Economist Intelligence Unit）公布了「2018世界宜居城市排行榜」，奧地利維也納首度打敗蟬聯第1名7年的澳洲墨爾本，登上榜首。據《CNN》報導，經濟學人資訊社的排行是衡量了140個城市的5項指標，包括了穩定性、健康醫療、文化與環境、教育與基礎建設。因為歐洲今年遭激進分子攻擊的危險性降低，加上本身的低犯罪率，讓維也納成功超越墨爾本，拿下最宜居城市冠軍，也是歐洲城市首次拿下冠軍。





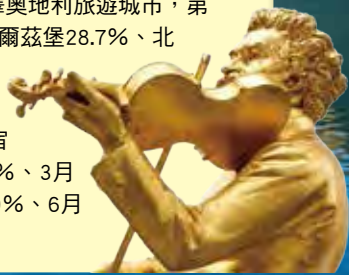
# 18年世界宜居城市排行NO.1

350 執飛維也納 每週5班 台灣旅客赴奧2018年成長17.3%  
受東歐神秘面紗 操作多瑙河河輪同樣利多 旅客輕鬆上船

## 數字會說話

### 台灣旅客赴奧地利旅遊統計

1. 2018年1~6月台灣旅客前往奧地利為85,679人次，成長17.3%，過夜人數為122,388人次，成長19.5%，平均停留1.4天。
2. 2017年~2018年冬天過夜人數99,949人次，佔65.2%，2018年夏天過夜人數53,392人次，佔34.8%。
3. 2018年1~6月台灣旅客選擇住宿4-5星酒店佔75.4%、3星酒店佔11.9%、私人租屋佔4.8%。
4. 2018年1~6月台灣旅客選擇奧地利旅遊城市，第1名維也納48.6%、第2名薩爾茲堡28.7%、北奧地利14%、茵斯布魯克3.2%。
5. 2018年1~6月台灣旅客住宿佔比：1月7.5%、2月12.5%、3月18.1%、4月18.3%、5月20%、6月23.7%。



## 友泰旅遊東歐全覽10天 早鳥同業價46,900元起



友泰產品部經理吳孟昭表示，搭配卡達雙點進出的航點優勢，布拉格進、布達佩斯出，推出「【奧捷斯匈】東歐帝國全覽10天」行程，早鳥同業價只要46,900元起。行程將造訪捷克布拉格廣場、黃金巷，童話城堡之地克倫魯夫，溫泉鄉卡羅維瓦利，以及奧地利的薩爾茲堡感受音樂神童莫札特的音樂魅力，最後在遊覽布達佩斯，一次領略東歐多國風情。

### 推薦產品

- 【奧捷斯匈】東歐帝國全覽10天  
(長榮維也納進出)
- 【奧捷斯匈】首愛東歐四國名城全覽10天  
(阿聯酋航空維也納進、布拉格出)

## 魅力歐洲產品量翻倍 長榮多點進出靈活包裝



魅力歐洲PAK集結長汎、世邦、可樂、東南、五福、百威、喜鴻、山富、易遊網等菁英業者，長期以來運用長榮航點包裝多樣歐洲產品。世邦旅遊歐洲線線控協理周祖修表示，長榮新增航班讓東歐的產品更加多元，讓原本2套的奧捷商品延伸為4套，提供更全方位的路線選擇。此外，產品也可延伸斯匈、德荷，還可搭配長榮阿姆斯特丹，以及巴黎航點，達到雙點進出不走回頭路的商品。

### 推薦產品

- 魅力歐洲、法德奧~TGV高速列車、巴黎羅浮宮、漫步黑森林、湖區真善美10日
- 魅力歐洲、荷德捷奧~三堡雙遊船、唯美湖區、奧鐵體驗、米其林推薦餐廳10日
- 魅力歐洲、來回臺經艙、送小費、五星小東歐、童話城堡、多瑙河遊船、鹽礦城之旅12日
- 魅力歐洲送小費、秘境東歐、中段飛機、雙高鐵、雙遊船、六晚五星12日

## 直搗藍色多瑙河 歐河之旅不須轉機



長榮航空與中華航空增班維也納除了對於陸地團體旅遊有所助益，對於以巡航多瑙河的河輪來說也是一大利多。以金龍永盛旅行社所代理的塔克河輪，以及僑興旅行社代理的維京河輪、中僑旅行社代理的寰宇河輪、大腳旅行社的艾凡隆河輪，都可帶領旅客暢遊多瑙河，航程包括從維也納到布達佩斯，或是延伸到捷克、銜接萊茵河走訪德國、荷蘭，讓旅客透過河輪一次暢遊歐洲大城小鎮。

### 推薦產品

- 塔克河輪：2019年藍色多瑙河12日
- 維京河輪：多瑙河8/11天，延伸萊茵河全覽15天
- 寰宇河輪：藍色多瑙河8天
- 艾凡隆河輪：探索藍色多瑙河10天



中西歐

- 英國3晚五星哈利波特影城百年藝廊下午茶夏德塔登高8日 12/29 NET 91,900元起
- 法國雙宮奧高美術館米其林一星雙登頂嘉納河午餐8日 1/26.31 NET 67,900元起
- 荷比法雙博物館景觀餐三遊船特色雙夜泊(五星+古堡) 1/25.30、2/6 NET 71,900元起
- 德瑞雙五星少女峰新天鵝堡黃金列車米其林餐宴10日 1/28、2/2 NET 95,900元起
- 漫步瑞士驚峰絕美雙列車湖區酒莊品酪米其林餐宴9日 1/30 NET 101,900元起

首席設計師 吳泳濤

# 2019 東南旅遊 金豬報喜



美加

- 美西樂遊(雙點進出)~雙主題樂園雙賭城雙OUTLET大峽谷9日 1/29 NET 61,900元起
- 美西(雙點進出)~環球影城優勝美地天空步道納帕酒鄉噹噹車10日 1/28、2/7 NET 64,900元起
- 美西三城(雙點進出)~雙國家公園雙樂園雙賭城三晚四星飯店10日 1/31、2/3 NET 71,900元起
- 加拿大奢華雙堡(溫哥華湖溫哥華市區城堡)~維多利亞四大國家公園9日 2/4 NET 72,900元起

首席設計師 黃曉君



為提供民眾2019年春節出遊最佳選擇，東南旅遊搶先推出「金豬報喜」系列商品，歐洲地區早買早「豬」發！最高每人省3,000元，夜泊6星級飯店、餐食含酒水飲料，高貴不貴；美加地區走訪3大名城，直飛雙點進出最省時，門票樂園、國家公園完整安排，加碼飯店升等；澳洲早鳥預購最高每人省3000，全程升等5星飯店，感受當地夏日浪漫風情。



### 美西走訪3大城 住宿再升等 加拿大6大美饌 入住奢華雙堡

針對美加地區，東南旅遊推出「美西3城(雙點進出)~雙國家公園、雙樂園、雙賭城、3晚4星飯店10日」，直飛洛杉磯進、舊金山出，雙點進出遊遍舊金山、拉斯維加斯和洛杉磯3大城，並且安排迪士尼樂園、環球影城、大峽谷、優勝美地等熱門景點，適合大小朋友一同暢遊。

「美西(雙點進出)~環球影城、優勝美地、天空步道、納帕酒鄉、噹噹車10日」，行程從安大略進，舊金山出，通關時間更快；舊金山特別安排遊覽著名的納帕酒鄉並品嚐葡萄酒，搭乘叮噹車，感受在地人的浪漫節奏，

並安排登上建築史上的奇蹟~天空步道，升等2晚4星級拉斯維加斯高檔飯店和入住2晚舊金山，讓旅客能悠閒走訪美西3大城。

「加拿大奢華雙堡(溫哥華湖、溫哥華市區城堡)-維多利亞、4大國家公園9日」，直飛溫哥華，安排獨特的硫磺山纜車、搭乘BC渡輪橫渡喬治亞海峽遊覽花園之都維多利亞，參觀著名的布查花園；升等入住加拿大超人氣雙城堡：溫哥華湖城堡旅館、溫哥華市區城堡旅館，感受加拿大最夢幻的湖光山色景致，餐食安排六大風味餐。

**澳洲早鳥預購每人最高省3000  
全程升等入住5星級頂級飯店**  
「新春雪梨~全程5星住宿、費瑟戴爾動物

園、雪梨灣落日遊船6日」，直飛雪梨，入住5晚5星級雪梨市區高檔飯店，輕鬆遊覽皇家植物園、入內參觀雪梨歌劇院、搭乘藍山國家公園3纜車、雪梨灣遊船賞夕陽品美食、雪梨塔旋轉餐廳、澳式BBQ等，好吃又好玩，住宿餐食全面升等。

「黃金海岸、全程5星住宿、澳洲美饌、海洋世界、螢火蟲探秘7日」，透過布里斯本進出，升等入住5星級黃金海岸QT精品渡假飯店4晚，暢遊坦布羅山丘品紅酒、探訪神秘螢火蟲洞穴、搭黃金海岸私人遊艇、天堂鄉農莊與無尾熊親密接觸，餐食再升等澳式紅酒牛排、庫莎山頂景觀餐廳等，結合美食美景的完美享受，打造最浪漫的澳洲假期。



## SET 東南旅遊

同業行銷部  
TEL: 02-2581-3939 / 02-2523-9199

北歐	遇見冰島極光、冰川健行極光船、暢遊英法雙城12日 1/27	NET 131,900元起
東歐	奧捷交響音樂會10日 (8晚五星地底鹽礦、遊船中古世紀晚宴秀、含稅小費) 2/3.6	NET 90,400元起
南歐	克斯來回豪華船、十六湖、布列德湖、風味七品、三晚五星10日 2/3	NET 97,900元起
	義大利北進南出、比薩斜塔登頂、梵蒂岡博物館、龐貝古城12日 1/27.30	NET 102,900元起
	西班牙白色山城、佛朗明哥舞晚宴、聖利酒莊、五晚五星11日 1/25	NET 102,900元起

首席設計師 林如偉

# 春節過年早鳥預 GO

紐澳	東澳雪梨雙城、送酒莊葡萄酒、星爾本之星、雪梨塔8日 2/1.2/8	NET 69,800元起
	黃金海岸、全程五星住宿、澳洲美觀海洋世界、盤火島探秘7日 2/1	NET 70,800元起
	新春雪梨~全程五星住宿、黃金戴爾動物園、雪梨灣落日遊船6日 2/3	NET 77,400元起

## 英國升等2晚5星、巴黎米其林1星 荷比法3遊船 升等入住5星飯店&古堡

「英國2晚5星、雙層巴士下午茶、披頭四故事館、碎片塔登高9日」，升等2晚5星級飯店，精選披頭四故事館、史前巨石陣、巴斯古羅馬浴池、莎士比亞故居、劍橋撐篙、大英博物館、碎片塔登高等經典行程，帶旅客感受最濃厚的英倫風情。

「法國雙宮、奧塞美術館、米其林1星、雙登頂、塞納河午餐8日」，直飛巴黎，特別安排夜泊巴黎市區環城飯店，絕佳位置讓旅客能輕鬆逛街；行程雙獨家企劃：走訪花都中心一雷阿爾區，以及走入巴黎電影拍攝場景，感受最經典、最浪漫的電影劇情。

「德瑞雙5星、少女峰、新天鵝堡、黃金列車、米其林餐館10日」，瑞士熱門度假小鎮2晚、升等夜泊2晚5星旅館，安排搭乘齒軌列車前往歐洲最高少女峰、黃金列車頭等

艙、萊茵河巡禮等，行程最經典。

「荷比法雙博物館、景觀餐宴、3遊船、特色雙夜泊(5星+古堡)」，特別安排阿姆斯特丹玻璃平底船、塞納河遊船、羊角村遊船和歐馬特登山平底鐵車，帶旅客深度感受當地最美風光，以及夜泊巴黎2晚花都精華區旅館，升等入住法式古堡莊園、鹿特丹5星飯店及布魯日城區旅館。

## 奧捷6晚5星飯店 中世紀晚宴秀 義大利北進南出 升等羅馬2晚5星

「奧捷交響音樂會、6晚5星、鹽礦、遊船、中古世紀晚宴秀10日」，直飛維也納，升等6晚5星旅館(含捷克3晚+奧地利3晚)，安排當地必逛：奧地利熊布朗宮、地底鹽礦、宮廷音樂會、捷克古堡區、伏爾他瓦河遊船，門票通通含在內，無須自費。

「義大利北進南出、比薩斜塔登頂、梵蒂岡

博物館、龐貝古城12日」，安排更多拉鳳尾遊船、專車前往阿瑪菲海岸線與天空之城(有別市場搭乘公車等待)，住宿更安排：威尼斯島上旅館、托斯卡尼莊園旅館、羅馬市區5星夜泊2晚。

「遇見冰島極光、冰川健行極光船、暢遊英法雙城12日」，透過倫敦/巴黎雙點進出，前往冰島最省時，精心安排冰島3大知名瀑布全覽、冰河健行、金環極園、冰河極光船等行程，安排入住英法兩國市區精華旅館，景點吸晴，人氣最高。

值得一提的是，歐洲行程早鳥優惠，即日起至10/15前，報名付訂，最高每人省3,000元，另外，針對不同行程推出西餐升等含酒水飲料、住宿升等入住5星級飯店等，給予旅客高貴不貴的頂級享受！

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

## 友泰旅遊

## 好划算！小資族也能遊歐洲

一次暢遊歐洲荷德比法4國 只要39,900元起 高CP值 熱銷搶購中  
義大利10日走訪各大世界遺產僅37,900元起 北歐4國冬季同步促銷

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)友泰旅遊產品部張龍淵、陳鎧茹、宋宛芸、副理葉庭雯。

友泰旅遊深耕歐洲市場多年，不僅掌握一手機位及票價優勢，更取得多方資源，包裝出多款物超所值商品，廣受旅客喜愛。針對冬季，友泰旅遊再度強打義大利、荷德比法、北歐等多國遊，多樣化精彩行程，一次滿足旅客需求。

### 搭南航遊義大利 走訪世界遺產景點

「義大利經典浪漫10天」行程中，搭乘中國南方航空經廣州中轉至羅馬，行程順暢，一次造訪西恩那、米蘭、維洛娜、威尼斯、佛羅倫斯等各大城市，完整感受義大利迷人風光和浪漫風情，目前同業價只要37,900元起。

行程包括世界遺產西恩那，漫步中世紀古城街巷、參觀文藝復興最代表



▲義大利風情萬種，「水都威尼斯」已成為浪漫代名詞。



▲友泰旅遊今年推出「不用4萬，暢遊荷德比法4國」。



▲針對冬季，友泰旅遊推出多款北歐行程，帶旅客走入雪白的童話王國。



▲透過各大航空公司優勢，從哥本哈根進出，即可輕鬆暢遊北歐4國。

### 產品包裝優勢

1. 義大利10日走訪各大世界遺產，同業價37,900元起。
2. 走訪荷德比法4國之精華，同業價僅39,900元起。
3. 11/1起，北歐4國同業價僅59,900元起。

性的建築—米蘭大教堂、米蘭最繁華地區—艾曼紐二世迴廊、維洛娜茱麗葉故居、威尼斯聖馬可廣場、文藝復興發源地—佛羅倫斯市區觀光、羅馬萬神殿、許願池、圓形競技場、聖彼得大教堂等，帶旅客穿越義大利歷史，從古羅馬走到文藝復興，短短10日深度探索義大利之美。

### 荷德比法4國精華行程 同業價只要39,900元起

來到歐洲旅遊，最經典的行程莫過於「荷德比法精選小西歐花都巴黎暢遊10天」，友泰旅遊運用廈門航空的廈門中轉阿姆斯特丹進出，或是中國東方航空經上海飛往巴黎進出，不僅轉機時間漂亮，針對大台北地區旅客還可選擇從台北松山機場出發，省去舟車勞頓，更是一大便利性。

行程走訪荷德比法4國之精華：阿姆斯特丹玻璃遊船、「綠色威尼斯」之稱的羊角村、歐洲心臟地帶—科隆古城、布魯塞爾的尿尿小童、世界文化遺產—

布魯塞爾黃金廣場、呂德斯海姆最熱鬧的畫眉鳥小巷、網紅打卡勝地—巴黎艾菲爾鐵塔、購物天堂—香榭麗舍大道等，行程豐富精彩，價格更是吸引人，同業價僅39,900元起！

### 北歐4國海陸空一次玩遍 11/1起 僅59,900元起

針對近幾年火熱的北歐，友泰旅遊推出「北歐4國丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、雙峽灣10天」，透過各大航空公司哥本哈根進出，輕鬆走訪北歐絕美秘境，特別安排前進世界2大超人氣峽灣：索格納峽灣與哈丹格峽灣，探索不可思議的自然奇觀。

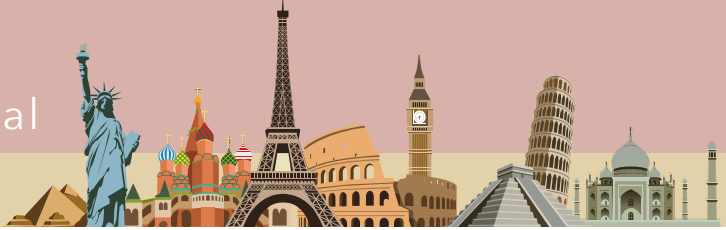
行程遊覽丹麥首都—哥本哈根，走訪小美人魚雕像、安瑪莉堡宮殿、奧斯陸的維格蘭人生雕刻公園、卑爾根布里根碼頭區、瑞典著名湖區—卡爾斯塔德、「世界最美都市」美稱的斯德哥爾摩、赫爾辛基的西貝流士公園與烏斯別斯基教堂等知名景點，行程更貼心安排搭乘豪華遊輪，行駛於丹麥與挪威，帶旅客從不同角度享受北歐風光，海陸空一次玩遍，11/1起，同業價僅59,900元起。



The Heart of Global

WORLD

旅遊天下



## 長汎旅運



撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

# 泰好玩！清邁商品持續熱銷中

長榮航空直飛清邁 泰北行程精彩多元 前往清萊度假 價格超值  
半自由行2萬元有找 主題性行程探秘境&吃美食 詢問度最高



▲長汎旅運東南亞部副協理陳威龍



▲華欣火車站外觀獨特且迷人，吸引許多網紅前往打卡。

### 長汎旅運產品包裝特色

1. 清邁產品多元，玩法多、價格具有競爭力。
2. 推出自由行、半自由行商品，吸引年輕客群。
3. 長汎旅運跟泰國觀光局攜手合作，打造泰國在地人氣美食之旅。



### 打造主題旅遊商品 在紅海中創藍海商機

除了經典的系列團，長汎旅運更致力推出主題性行程，與市場上產品做出區隔，例如今年首度推出「2018泰國MOTO GP-CHANG國際賽車場5日團」，10/4僅此1團，但早在今年3月份已全數售完，展現超乎預期的高人氣，明年也將提前規劃相關產品，帶給喜愛重機、賽車，甚至戶外運動的旅客更多好選擇。

陳威龍強調，長汎旅運跟泰國觀光局攜手合作，打造泰國在地人氣美食之旅，帶旅客前往只有在地人知道的巷弄小吃及隱藏版美食，滿足老饕味蕾；以及推出「探索泰緬秘境5日」、「北碧秘境巡禮5日」、「泰國森呼吸發現考艾大山生態芬多精5日」等特色行程，帶旅客每次前往泰國都有不一樣的感動與新發現。

泰國迷人的美食、浪漫精彩的夜生活，以及獨一無二的歷史文化，吸引全世界旅客爭相造訪，也是台灣旅客最喜愛的國家之一。為了提供旅客更優質的旅遊行程，長汎旅運運用長榮航空直飛曼谷、清邁航班，包裝出一系列精彩商品，吃好住好、玩法最多元，打造泰國度假第一首選。

### 直飛清邁 泰北今年很夯 特別入住清萊高檔度假酒店

長汎旅運東南亞部副協理陳威龍表示，透過長榮航空直飛清邁，每天1班，包裝出多款熱銷商品，其中「泰北玩美境界~清邁清萊超值5日」，價格設定僅2萬初，即可輕鬆暢遊泰國皇室建造的雙龍寺、當地少數民族—長頸族、大象學校、網美打卡勝地—聖獅公園，並且入住清萊普拉爾谷A星酒

店，以超值價格玩遍泰北，市場反應相當熱烈。

今年華欣詢問度也相當高，長汎旅運同步推出「全程5星華欣皇室風情5日」，入住4晚5星級飯店：華欣2晚海濱國際5星度假村和曼谷5星飯店，帶旅客走訪華欣火車站、夢幻小希臘、洽圖洽假日市集等經典行程。

### 半自由行選擇多元 無購物 僅2萬元有找

陳威龍指出，今年泰國市場明顯回溫，在眾多商品中，以「半自由行」最受到旅客歡迎，現在消費者大多需求一半行程和一半自由活動時間，故特別推出多款系列商品，能讓旅客能自己挑選活動，並且無購物、價格超值，僅2萬元有找，以吸引更多不同年齡層客群。



▲透過長榮航空直飛清邁，更能輕鬆走訪獨一無二的美麗山城。



▲來到泰北可一探當地少數民族—長頸族的故鄉，感受神秘又傳統的民俗文化。



▲長汎旅運針對泰國包裝超過30款商品，提供市場最齊全的行程玩法。

# 草津溫泉↔東京車站3.5小時直達

## 巴士住宿方案便宜又方便CP值爆棚 東京近郊旅行首選 樂享日本第一溫泉名湯 夜間漫遊湯畑魔幻點燈大啖美食

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



日本三大名湯之首「草津溫泉」位於群馬縣，連續數十年榮獲日本溫泉百選第一名，被稱為此生必去的溫泉區。自東京車站出發搭乘SPA RESORT LINER接駁巴士，車程僅3.5小時就能抵達，交通相當便捷，為東京近郊延伸旅行的首選地點。協助自由行旅客規劃行程時，建議可以選擇搭配接駁巴士套票的住宿方案，一次串聯交通與住宿，既划算又方便。入住草津溫泉不僅能樂享溫泉、大啖美食，湯畑周圍每晚還有魔幻夜間點燈活動，富含充沛觀光資源的草津溫泉，盼旅行同業多加利用與介紹。

◀日本第一的草津溫泉，為訪日遊客必去景點。

草津溫泉開湯至今已有800年以上歷史，泉源更是超越千年之久，是日本知名的泡湯勝地，溫泉區正中心的湯畑為主要湧泉點，如夢似幻的白色煙霧繚繞，兩側老字號溫泉旅館林立，溫泉老街上空氣伴隨著硫磺氣味，讓多數旅人都臣服於此美景中。海拔1,200公尺的草津溫泉區，夏秋之際氣候涼爽宜人，除了享受近千年的溫泉名湯，草津Now Resort Hotel更設有完善的設施與運動場地，夏秋時節能夠在此進行高爾夫球、網球等休閒活動，冬季則能前往草

津溫泉滑雪場，盡情暢玩靄靄白雪，一年四季魅力十足。草津溫泉自渡假勝地輕井澤出發僅1小時，由東京車站前往更有直達巴士連結，交通相當便利，為自由行旅客規劃東京近郊延伸旅行的熱門地點。抵達溫泉區後，除了享受旅館內的溫泉湯池，也推薦至湯畑周圍的各個足湯，悠閒度過午後時光，或是品嚐沿途的道地日式美味料理、漫步散策溫泉街區。夜幕低垂後，湯畑區域還有特殊的夜間點燈可以欣賞，直到晚上11點都能看到煙霧和燈光交織的魔幻絕景。



▲網球場四周綠樹圍繞，十分愜意。



▲草津Now Resort Hotel提供多種房型，搭配接駁巴士方案訂房更划算。



▲草津溫泉知名地標「湯畑」，夜間點燈後十分迷人。

### SPA RESORT LINER接駁巴士



連結東京與草津溫泉區的SPA RESORT LINER接駁巴士，每日皆有1班車次往返，車票可透過線上預約，單程3,000日圓，12月~3月冬季期間，現場購買當日票則為單程3,500日圓。若想划算玩樂草津溫泉，可選擇草津Now Resort Hotel所推出的住宿搭配接駁巴士方案，一泊二食每人每晚1萬2千日圓起。

◀自東京出發直奔草津溫泉，車程僅3.5小時，快速又方便。

### 東京↔草津溫泉 SPA RESORT LINER接駁巴士時刻表

乘車地點	銀治橋巴士總站	草津Now Resort Hotel	草津巴士總站
去程時間	9:30	13:00	13:15
回程時間	18:30	15:00	14:45

※根據季節、氣候、交通狀況等因素，發車時間可能會有所異動。  
※巴士內無設置洗手間，但途中會停靠2處休息站。

更多草津溫泉觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

## 金普頓進駐日本 2020年新宿開張 首度開拓亞洲市場 第三站入主東京新宿 主打Life Style風格 享受輕鬆自在住宿趣



▲「金普頓東京·新宿」預計2020年開幕，設施多元完備。

洲際飯店集團（IHG）2020年將於新宿開設高級飯店「金普頓東京·新宿」，以「充滿異國色彩的餐廳」為賣點，盼成為世界各國旅人都能在此開心交流的飯店。追求卓越的金普頓酒店今年首次進駐亞洲，率先於台灣台北市設點，其次則預計明年進駐印尼峇厘島和2020年入主東京新宿。客房數量預定為162間，將設置健身房與可容納三百多人的宴會場地，不單升級住宿品質，更強調採用「Life Style」式經營。而禮拜堂也透過多功能設計來提升使用率，可作為宴會場所使用，亦活用採光充足的空間特性，推出各種特色結婚典禮方案。7月19日於東京舉辦的記者會中，IHG執行長Hans Heijligers表示「用充滿驚喜的款待創造飯店特色，期望成為充分發揮日本最活躍地區—新宿的魅力飯店。」，展現經營熱忱。

洲際飯店集團（IHG）2020年將於新宿開設高級飯店「金普頓東京·新宿」，以「充滿異國色彩的餐廳」為賣點，盼成為世界各國旅人都能在此開心交流的飯店。追求卓越的金普頓酒店今年首次進駐亞洲，率先於台灣台北市設點，其次則預計明年進駐印尼峇厘島和2020年入主東京新宿。客房數量預定為162間，將設置健身房與可容納三百多人的宴會場地，不單升級住宿品質，更強調採用「Life Style」式經營。而禮拜堂也透過多功能設計來提升使用率，可作為宴會場所使用，亦活用採光充足的空間特性，推出各種特色結婚典禮方案。7月19日於東京舉辦的記者會中，IHG執行長Hans Heijligers表示「用充滿驚喜的款待創造飯店特色，期望成為充分發揮日本最活躍地區—新宿的魅力飯店。」，展現經營熱忱。

## 海因那飯店接連開幕 展開最先進IoT體驗 由機器人櫃檯迎接 客房搭載「Tabii」功能 最新高科技住宿型態 拓展日本市場不停歇



◀海因那飯店櫃檯的接待機器人，提供24小時不間斷的完善服務。

7月20日「海因那飯店東京赤坂」正式開幕，本次為接續13日東京淺草橋後，連續兩週開幕。飯店共11層、116間客房，櫃檯由兩台人型機器人負責接待，二樓則接續松浜町的海因那飯店設有牙醫診所，而10樓每間房間更搭載能夠操作空調、照明等功能的「Tabii」平板電腦，為獨特的「smart IoT Room」。除了Tabii之外，其中81間客房更引進只要掛起就能將西裝髒污清除的LG Styler，以快速整頓西裝賣點鎖定商務客群市場。海因那飯店今後的拓點將持續進行，10月3日在東京羽田、12月在大阪2間與福岡1間，共計將有4間在年內開幕，同時也發表明年3月於京都的開業計畫。

## 和空與樂天合作 寺泊開放網路預約 新型態寺廟住宿體驗各式各樣非日常生活 透過樂天網路串聯盼成為住宿市場新勢力



▲（左起）「樂天LIFULL STAY」太田宗克社長、「和空」田代忍代表。

樂天LIFULL STAY在7月18日正式發表與寺廟住宿平台「和空」合作，往後在樂天LIFULL STAY的「Vacation STAY」與「Booking.com」住宿網站上都可以預約寺廟住宿。近年來寺廟住宿的各種非日常生活體驗逐漸受到國內外的注目，但目前可預約的寺廟數量不多，導致難以跟進主流的住宿市場。記者會上樂天的太田社長表示「寺廟住宿的開發是只有和空才做得到的。希望和空將銷售的部分交給我們，把注意力放在新型設施的開發上」表達對房間增加的期待。目前在和空可預約的寺廟只有10間左右，透過與樂天合作將銷路擴大，期望年內將房間數擴增到100間。和空的田代表也表示「預計3年後可增加至1,000件」期待未來與更多寺廟合作，展現「寺泊」多元魅力。

## 體驗型渡假村「Siena Hills」 京都宮津開幕 透過與地方產業攜手合作 看見當地多元魅力 繼日本三景之天橋立 宮津觀光勝地再添一處



◀面宮津灣的「Siena Hills」，渡假住宿遊覽一應俱全。

由NISHIGAKI旗下MarineTopiaResort經營的體驗型渡假村「Siena Hills」今年7月21日於京都宮津市正式開幕。住宿部分有10棟別墅風格的獨棟客房，每棟皆設有獨立泳池和個人花園，除此之外還有主打各種風格的12棟圓頂小屋。設施涵蓋獨立溫泉與教會等，也能享受溪邊戲水和露營、外送料理等各種服務。另外也透過與當地產業合作，推出能夠體驗當地風情與美食的旅遊行程，促進當地人與觀光客間的交流。NISHIGAKI的西垣社長表示「透過與地方合而為一提供最棒的服務，搭起當地人與觀光客之間的橋樑。」，更強調Siena Hills會成為「丹後一帶服務最棒的飯店」。目前宮津灣對面的越濱島上也在計畫於明年建造全新概念住宿設施，期待成為讓國內外看見日本之美的渡假村。

# 立山黑部訪客逐年增長 FIT近7萬人次

## 去年台灣團客占6成3 再訪客多數改選自由行深度漫遊 行李運送服務端點多又方便 輕鬆暢遊迷人立山黑部風光

撰文・攝影／張語柔



▲(左起)向日遊顧問有限公司社長向井純、立山黑部觀光株式會社營業推進部海外營業中心所長金森伸一郎、JR東海旅客鐵道株式會社營業本部Inbound係長前川SAYAKA、富山地方鐵道株式會社鐵軌道部課長吉川護、自動車部課長有馬征志、立山黑部觀光株式會社營業推進部海外營業中心副主任道元隆史。

立山黑部FIT提案會於本月登場，春季擁有壯碩雪之大谷的立山黑部，每年4月中旬開山都吸引世界各國旅客爭相前往，根據立山黑部觀光株式會社統計資料指出，去年立山黑部外國團客總數約19萬4千人，其中台灣團客占全體63%，共有12萬2千6百多人。自由行的表現上，去年台灣旅客近7萬人，和香

港、泰國等地差距不大，但多數自由行旅客皆是曾跟團到訪的重遊客。針對自由行旅客增多之趨勢，立山黑部已有完善對應措施，無論從富山或扇澤出發，沿途皆設立清楚明顯的多國語言指標，且提供多端點收送行李運送服務，讓旅客能夠輕鬆暢遊立山黑部。

根據日本觀光廳統計資料顯示，台

人訪日重遊4次以上者占51%，旅行規劃習性目前參團和自由行比例各半，但未來將持續往FIT化邁進，立山黑部亦預測5年後自來自由旅客有望成長至15萬人。4月中旬至11月中旬皆有不同觀光魅力的立山黑部，除了春季必訪的雪之大谷外，更有「夏季殘雪」與「紅楓白雪共賞」等獨特吸睛魅力。若自名古屋進出，推薦可使用立山黑部、高山、松本地區周遊券，輕鬆串聯名古屋、富山縣、長野縣、岐阜縣景點，若由東京、大阪、富山或小松進出，亦可選擇涵蓋不同範圍的鐵路周遊券搭配立山黑部加購票使用。JR東海旅客鐵道株式會社營業本部Inbound係長前川SAYAKA特別提醒，目前JR高山本線坂上站～豬谷站區間因維修作業而停駛，預計11月將正式恢復通車，近期欲使用該票券的旅客，建議可先經由長野段前往立山黑部，或搭乘坂上站～豬谷站之間的運輸巴士延續行程。

## 千葉君之家 8/21起可愛登場

成田機場一航二航皆有分店 購物超方便  
千葉限定商品一站購足 千葉君周邊完備

撰文／張語柔 圖片提供／千葉縣



▲「千葉君之家」名產店內到處都是千葉君相關商品，十分可愛。

千葉縣的吉祥物千葉君，擁有紅通通的外表，從側面看起來就和千葉縣的形狀一模一樣，被稱為不可思議生物，貪吃的個性和超可愛外表，無論在國內外都極具人氣。成田國際機場第一航廈和第二航廈內的名產店經過改裝後，於8/21

重新開幕，並更名為「千葉君之家(CHI-BA+KUN HOUSE)」，販售千葉君杯緣子、千葉君拉麵、千葉君餅乾等各種卡哇依周邊、以及各種千葉縣限定商品，即日起至2019/3/31為止，掃描QR Code出示手機畫面還能享有9折優惠。



## 山口縣彩繪公車吸睛上路

極力推廣夢花博萬花魅力 盼促遊客到訪  
台北高雄共90面路上奔馳 宣傳秋季特色

撰文／張語柔 圖片提供／旅奇週刊



◀山口縣夢花博彩繪公車共有2種不同面貌。

山口縣夢花博彩繪公車自9/1日起在大台北及高雄奔馳行駛，積極宣傳9/14~11/4盛大登場的山口夢花博魅力，以及夢花博周圍必訪的各大觀光景點。公車兩側車身除了有夢花博花之谷區域的數萬花海，也放上元乃隅稻成神社、角島大橋、琉璃光寺、錦帶橋等周圍觀光亮點，再搭配秋季紅楓，色彩鮮豔又吸睛。大台北地區包含299、忠孝幹線、265、306、640、1211等，以及高雄地區包含25、26、100、205中華幹線等，合計共90面公車廣告，為山口縣夢花博觀光推廣助陣。



來去

# 伊豆半島

## 世界地質公園

從東京出發只要一個小時就能抵達的伊豆半島，在今年四月被聯合國教科文組織正式認定為世界地質公園，特別在此介紹伊豆半島世界地質公園之旅的美景、溫泉與美食等精彩魅力。

### 伊豆半島世界地質公園博物館「GEORIA」

首先來到伊豆半島世界地質公園的玄關設施！有別於日本其他地方，曾經是遙遠南方火山島的伊豆半島，究竟是如何與日本列島合而為一呢？在「GEORIA」你可以透過電腦繪圖影像（有中文版）與使用投影技術的立體模型等各種展示品來認識這段過程，導覽員也會進行解說。入館免費。



🔍 伊豆半島地質公園博物館「GEORIA」▶ <https://georia.izugeopark.org/>

### 藍色洞窟「堂島天窗洞」



在堂島，你可以看見過去伊豆還是海底火山時，海中沉積的火山灰與在海底的土石流地層。可步行在海蝕洞「天窗洞」周邊的白色崖壁上，也能搭乘遊覽船，感受從洞窟天井灑落下來的陽光與海洋之藍色交織而成的夢幻空間。

🔍 周遊洞窟遊覽船（堂島路線）  
<http://www.izudougasima-yuransen.com/>

### 漫步松崎町



難得來到日本，不要只是感受山海自然美景，也深入小鎮街道漫遊：在以傳統灰泥上漆技術所打造的「海參壁」街道之間悠然漫步吧！

🔍 松崎町觀光協會（日文）  
<https://izumatsuzakineta.com/>

### 搭渡輪暢遊伊豆半島西海岸！



推薦多加利用串連伊豆半島與對岸靜岡市清水港的「駿河灣渡輪」。

🔍 駿河灣渡輪  
[www.dream-ferry.co.jp/index.html](http://www.dream-ferry.co.jp/index.html)

## 伊豆西海岸 團體旅行的推薦住宿設施

地區	設施名稱	設施 / 房間種類	說明 / HP
堂島 (宇久須)	西伊豆水晶 景觀飯店	中型飯店 和室、和洋房	位於宇久須的水晶海灘，以海豚為意象所建造的渡假飯店。大浴場以伊豆最大的檜木浴池所自豪，並有以滿鋪磁磚打造歐風的「水晶浴場」。 <a href="http://www.crystal-view.jp/">http://www.crystal-view.jp/</a>
堂島	堂島新銀水	大型飯店 和室	位於可眺望三四郎島的高台處，庭園內有著一年四季都盛開的南國之花。提供以新鮮魚獲為主的傳統海鮮料理與滿足各種細節要求的款待服務。 <a href="http://www.dougashima-newginsui.jp/tw/">http://www.dougashima-newginsui.jp/tw/</a>
	堂島溫泉飯店	中型飯店 和室	堂島的地標三四郎島與瀨濱海岸就位於閃耀純白色系的海濱飯店前方，以堂島溫泉開湯為傲的自家泉源，被稱作美人湯，在堂島是獨一無二的泉質。 <a href="http://www.doh.co.jp/">http://www.doh.co.jp/</a>
	海邊隱湯「清流」	中型旅館 和洋房	以「摩西分海」奇特現象聞名的瀨濱海岸與三四郎島近在眼前，隱身於海灣旁的溫泉旅館。以能夠發揮駿河灣當季食材美味的料理自豪，海邊的露天溫泉也是一大特色。 <a href="https://www.n-komatu.co.jp/">https://www.n-komatu.co.jp/</a>
松崎	伊豆松崎莊	中型旅館 和室、西式房間	以只有在伊豆松崎莊才能品嚐到的新鮮海產料理受到好評，2006年3月重新裝潢後，頂樓多了大浴場，邊欣賞夕陽邊泡湯享受最幸福的溫泉時刻。 <a href="http://www.izu-matsuzaki.com/publics/index/52/">http://www.izu-matsuzaki.com/publics/index/52/</a>

# 三創旅行社

EASTAR JET  
이스타항공



## 韓國賞楓、滑雪 秋冬旅遊不停歇

易斯達航空9／21加飛韓國清州、濟州島 促銷價2,999元+稅  
清州促銷價 每週1出發四天6,900元起 每週3、5五天8,900元起

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲三創旅行社總經理鄭國麟

根據觀光局報告，台灣赴韓旅客今年6月上衝至10萬人次，相較去年同期7萬人次，成長了35%，顯示赴韓旅遊商機潛力無限。三創旅行社總經理鄭國麟表示，三創旅行社集創新、創變、創旅遊的態度於一身，致力為旅客規劃符合三創精神的旅遊產品。除了大眾所需常規商品的需求外，還特別規畫主題與特殊旅遊，抓住喜愛自由行旅客的心。因此，三創特別包裝韓國賞楓、滑雪團體旅遊，並推出滑雪1日遊行程，協助同業迎向秋冬商機。

### 與韓公社合作推出 韓國杏服楓情5日遊

與韓國觀光公社合作推出的「韓國杏服楓情5日遊」特別在10月中到11月下旬帶領旅客前進著名賞楓景區，包括有「丹楓走廊」美譽的內藏山國家公園、以奇岩怪石點綴於幽谷深潭的大屯山道立公園，旅客還可在此漫步金剛排雲



▲內藏山秋楓美景魅力無限。

橋、風雲階梯，搭乘龍門纜車，將神山「楓」景一網打盡。

此外，受惠於泰航午去晚回的航班優勢，5天行程多元充實，遊覽景點包括米其林旅遊指南推薦3星級的昌德宮、全州韓屋村，以及光明洞窟、南山公園+N首爾塔、品嚐善良的豬烤肉自助餐、自然別曲自助百匯，再特別贈送HERO精采塗鴉秀，讓旅客賞楓之餘，玩樂也不停歇。

### 規劃滑雪團體、自由行 提供同業銷售不同族群

針對喜愛滑雪的旅客，三創也推出「Super Ski韓國瘋滑雪5日」安排入住2晚首爾飯店、2晚大明滑雪度假村，讓旅客滑雪順遊首爾。行程在第2、3天安排專業滑雪培訓，指導旅客正確滑雪技巧，休息期間還能自由前往海洋世界與冰雪樂園，感受不一樣的冬季樂趣。值得關注的是，三創獨家在度假村規劃炒年糕製作體驗、炸雞+啤酒宵夜、韓國傳統文化體驗，最還有歡送會抽獎活動。產品售價只要19,900（不含來回機票與回程機場）讓同業前後操作更加靈活。

此外，三創還有冬季滑雪1日遊產品，帶領旅客前往前往芝山滑雪場，產品包含東大門／明洞上車來回接送巴士、滑雪用具（不含手套及纜車）、專業中文

航線	班號	出發時間	抵達時間	日期
清州航線TPE—CJJ	ZE782	01：40	05：10	去程每週1、3、5
清州航線CJJ—TPE	ZE781	22：50	00：40+1隔天到達	回程每週2、4、7
濟州航線TPE—CJU	尚未公佈	11：15	14：15	每週1、5
濟州航線CJU—TPE	尚未公佈	09：10	10：15	



▲Day tour的安排能讓旅客體驗韓國冬季滑雪樂趣。

### 產品包裝優勢

1. 針對秋冬推出韓國賞楓、滑雪之旅，自由團體任君選擇。
2. 韓國杏服楓情5日遊特別贈送HERO精采塗鴉秀。
3. 滑雪5日，體驗炒年糕、品嚐啤酒+啤酒宵夜。

指導員帶領、回程順遊樂天免稅店，提供同業安排自由行旅客附加服務。

### 早去晚回清州3天機票 每人只要2,999元+稅

三創旅行社掌握易斯達航空一手機票。為回饋同業，推出「9月首航機票促銷」9／21～23早去晚回清州3天機票，每人只要2,999元+稅，名額有限售完為止。此外，易斯達航空也預計於9／21加飛韓國清州、濟州島航線（暫定），提供同業包裝產品新選。清州首航促銷價：每週1出發，韓國四天每人6,900元起；每週3、5，韓國五天，每人8,900元起，歡迎同業洽詢。

### 三創旅行社

電話：(02) 2511-0266  
網址：www.tritour.com.tw



▲清州市是千年古都，有「東亞文化之都」之稱。

# 鴻毅旅遊

## 獨家年初二包機前往越南芽莊

2種方案 4種選擇 4／5星飯店 森林體驗、蠶島出海2選1  
5星入住芽莊迪士尼之稱珍珠島度假村 吃喝玩樂都精彩

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻毅旅遊北區團體部副理邱鼎翔

長期投入、深耕越南旅遊市場的鴻毅旅遊，累積豐富的越南觀光資源與行程特色，除了大眾熟悉的許多知名景點，鴻毅更致力開拓包機直飛越南的產品，透過市場少見的主題特色行程、嚴選當地最頂級酒店、最優惠的價格，成為同業銷售最佳後盾。

鴻毅旅遊北區團體部副理邱鼎翔表示，看好越南芽莊的旅遊熱潮，鴻毅旅遊特別在大年初二推出捷星太平洋航空（BL）包機，前往芽莊，包裝「春節珍珠假期～芽莊5天4夜」，共有180個座位，規劃入住4或5星飯店2種版本，提供旅客根據自身預算挑選產品屬性。出發日期為2019／2／6，旅客不用額外請假，價格更為親民，輕鬆直飛芽莊展開年節旅遊。

### 產品包裝優勢

1. 大年初二獨家包飛越南芽莊，包裝芽莊5天4夜產品。
2. 規劃森林體驗、蠶島出海2選1，提供旅客繽紛選擇。
3. 5星入住芽莊珍珠島度假村Villa房型，感受芽莊迪士尼樂趣。

### 鴻毅總代理Vinpearl集團 穩定取得芽莊珍珠島度假村

鴻毅在2017年取得越南當地最大集團的Vinpearl集團總代理，提供峴港、芽莊、富國島的珍珠島度假村的穩定房源，其中5星版本的「春節珍珠假期～芽莊5天4夜」，便入住珍珠島度假村Villa房型，讓旅客感受奢華住宿饗宴。有著「芽莊迪士尼」之稱的珍珠島度假村，設置有大型的水上、陸上樂園、遊樂場、海底公園、4D電影院等多元娛樂設施，遊客除了可以盡情的在這裡遊玩之外，還能在餐廳享用自助餐，以及在購物中心瘋狂血拼。對於酷愛水上遊樂活動的情侶或是家庭旅客而言，珍珠島度假村是最好選擇。

### 漫遊森林自然保護區 體驗深層泥漿溫泉SPA

「春節珍珠假期～芽莊5天4夜」無論是入住4或5星飯店，安排同樣精彩的旅遊路線。其中第1天特別規劃2種方案讓旅客選擇，包括森林體驗A：YANG BAY

森林自然保護區（少數民族表演、釣鱷魚、賽豬、泡溫泉等各項活動）深層泥漿健美溫泉SPA+水療池。蠶島出海B：深層泥漿健美溫泉SPA+水療池、文化村、出海前往蠶島，在蠶島旅客可以自費參加各種水上活動，如水上摩托車，香蕉船，拖曳傘等等，感受芽莊山海風情。

### 探索7世紀占婆王朝占婆塔 遊覽哥德式芽莊教堂

除了帶領旅客感受芽莊山海不同魅力之外，行程也特別規劃建築文化之旅，包括距離芽莊市區北邊約1.5公里處的「波那加塔」，一般稱為「占婆塔」，建於西元7世紀的占婆王朝時期，是外國遊客見證占婆王朝的遺跡之地。以及建於1928～1933年的芽莊教堂，是典型的哥德式建築，高大的鐘樓氣勢恢宏，牆體的石刻和內部五彩雕花的窗戶不僅別緻，遇上好天氣時，屋外的陽光透過窗戶照射下來，教堂宛然變成一座色彩斑斕的宮殿。此外，還有法式風格建築的芽莊會議中心、芽莊市的新地標之一的沉香塔，帶領旅客感受芽莊多元景致。



▲有著「芽莊迪士尼」之稱的珍珠島度假村，設置多樣娛樂設施。



▲芽莊的泥漿經高溫處理殺菌、泥漿內含豐富的礦物質。



▲蠶島擁有美麗的沙灘跟湛藍的海水，是旅客放鬆心情的度假新選。

# 星悅航空10／28起開航台北—北九州／名古屋

天天直飛、裝備LCD螢幕、日式機上餐點 定位精品航空  
重視體貼、日式款待精神 連續9年獲得JCSI評選NO.1

撰文·攝影／張偉浩



◀(左起)星悅航空經營企劃本部副理岡本大輔、鳳凰旅遊副董事長張家豪、星悅航空業務總經理楊莉莉、行政副總裁柴田隆、社長松石禎己與團隊合影。

星悅航空以北九州機場為總部，目前共有11架A320-214飛機，以摩登洗鍊的黑色為基底，帶給旅客豪華的空中旅程。星悅航空社長松石禎己表示，星悅航空於10／28起開航台北—北九州／名古屋2條航線。是自2014年北九州—釜山航線停飛後，再次開啟國際航線。星悅航空是一家與以往其他航空公司不同，特別以黑色作為代表色。是因為第一代社長認為「黑色是所有顏色的集合體，所以黑色是最棒的」而決定。

此外，雖然星悅航空皆使用A320執飛，但卻將其他航空所配置的180席座位，縮減為150席，座位寬達89公分，比傳統航空寬了8公分，為的就是要提供乘客更加寬敞舒適的空間。星悅航空除了顏色特立獨行之外，也非常重視「體貼」、「日式款待」精神，因此在日本連續9年獲得JCSI評選顧客滿意度第1名，定位為「精品航空」。

星悅航空業務總經理楊莉莉表示，星悅航空在2年前開啟台北飛往日本的包機，約有10班，對於台灣市場並不陌生。目前2航線開航後為每天1班，降落在桃園國際機場第1航線，運用長榮航空地面代理。其中北九州航點早去午回，適合同業包裝旅遊產品，而名古屋航點為晚去早回，適合商務旅客洽公。機上備有LCD觸控式螢幕，提供8個音樂頻道與12個影像頻道，另外，更備有機上餐點，準備日式風味餐食，搭配青森蘋果汁、福岡八女茶，滿足旅客的味蕾。

## 北九州、名古屋航班介紹

航班號	區間	出發時間	抵達時間
7G800	台北—北九州	11:35~11:50	14:50~15:05
7G801	北九州—台北	15:55	17:40
7G810	台北—名古屋	18:30	22:10
7G811	名古屋—台北	08:15~08:30	10:45~11:00

## 中國南方航空於桃園機場

打造南航e行 9／1全面開放電子登機證  
下載中國南方航空行動APP 省時又捷能

撰文／張偉浩 圖片提供／中國南方航空

中國南方航空自9／1起全面開放桃園機場始發旅客自助使用電子登機證登機。旅客凡搭乘中國南方航空航班，可於航班預計起飛前1天15:00開始至航班預計起飛時間前60分鐘，利用「南方航空行動APP—選座及辦登機牌」功能下載電子登機證，若沒有託運行李的旅客，到桃園機場後直接到安檢通道憑旅行有效證件及二維碼電子登機證通過安檢和登機，方便快捷又節能省碳。旅客現可至<http://3g.csair.com/>，或掃描右方QR CODE立即下載。



▲9月起，南航開放旅客於桃園機場使用電子登機證登機。



## 汶萊皇家航空12／3直飛台灣

全新A320NEO執飛 汶萊+沙巴最低8,000元起  
早鳥預購享有優惠 延伸商品可免費中停汶萊一次

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



汶萊皇家航空於今年12／3起重啟台灣桃園直飛汶萊，行程包裝除了汶萊單點旅遊之外，亦可延伸至印尼、沙巴，甚至到澳洲墨爾本及杜拜等國。汶萊皇家航空打破以往

延伸航點加價規則，從汶萊延伸沙巴FIT票價相較於汶萊單點便宜約4,000元！此外，更貼心提供外籍移工經濟艙40公斤行李額度。而倫敦及墨爾本的學生票經濟艙行李除原有30公斤外，學生持相關證件，額外提供15公斤行李優惠。（開票日期：8／6~12／31；適用出發日12／3~2019／12／31）現在起，購買汶萊皇家航空45天早鳥預購票，更有約2,000元以上優惠，所有航點故杜拜、峇里島、沙巴等地皆提供GV2／GV4票價，且經汶萊轉機可免費中停（stopover）汶萊一次，方便業者包裝Mini Tour或Package Tour操作。為外籍移工朋友提供台北經汶萊飛往泗水的航班服務，機上所有餐點都有清真認證，讓旅客享受安心放鬆的機上時光。詳情請洽汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社。

### 汶萊皇家航空產品說明會

說明會將針對汶萊皇家航空執飛航線、包裝商品，以及地接服務詳細說明。

台中場 時間：9／11下午13:00  
地點：台中裕元花園酒店

高雄場 時間：9／12下午13:00  
地點：高雄台鋁晶綺盛宴珊瑚廳

聯絡電話：台北 (02) 2567-758 高雄 (07) 331-0897

# 旅行業品質保障協會舉辦第10屆第3次會員大會

理事長許晉睿：舉辦161場活動 期盼會員多加參與會務活動  
建議修正章程第7條、7-1條、8條條文 確保會員保障金用途



▲(左4起)旅行公會總會副理事長張永成、台中市旅行公會理事長黃耀德、高雄市旅行公會理事長吳盈良、交通部觀光局業務組組長劉士銘、旅行業品質保障協會理事長許晉睿、海基會文教處處長劉克鑫、台灣旅遊交流協會理事長賴琴珍、旅行公會總會理事長蕭博仁、台灣觀光協會秘書長吳朝彥、觀光產業理事長交流協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮(右1)，與貴賓合影。

旅行業品質保障協會在9/5舉辦第10屆第3次會員大會，特別邀請觀光局、海基會等主管機關代表一同參與，針對理事會會務工作報告、監事會監察報告、第10屆第2次會員大會決議執行狀況、提案討論與臨時動議做摘要匯報。旅行業品質保障協會理事長許

晉睿表示，擔任品質保障協會理事長期間舉辦了超過161場的教育訓練與會員活動，5年來每3週就有2場活動，對於協會會員能力提升與相互交流不遺餘力，也期盼會員多加參與會務活動。

旅行業品質保障協會監事會召集人蘇振峰指出，監事會在本年度配合理

事會共召開3次會議，而理事會各項工作均按計劃完成。其中包括11場的電子代收轉付收據、ERP系統推廣說明會、6場Link Pay系統推廣說明，以及3場台三線客庄旅遊推介會、5場金門旅遊推介會、台南舉辦第2屆台灣旅遊高峰論壇、金質獎、探索台灣10島+優質遊程徵選、優質運動徵選活動，達到提升旅遊產業品質。

此外，品保協會全體會員皆須繳納保障金，主要功能是對消費者因旅行社倒閉所產生損失，於章則規定給予代償。但近日發現部分會員負責人，公司不想經營或有財務困難，直接在門口張貼字條，請消費者直接找品保協會處理或理賠。多年來造成協會許多帳款追討不回，變成惡意侵害全體旅行社多年點滴累積而成的基金，也希望修正條文，保障會員權利。

## 品保第4季制價說明會

撰文·攝影/張偉浩



◀品保協會旅遊交易安全委員會主委羅國華(前排左4)與各線制價委員合影。

旅行業品質保障協會公布今年第四季各線旅行團合理價格。其中日本線將迎接賞楓旺季，價格約較上一季貴2千至5千元。華航增班且澳幣匯率較去年低，雪梨跨年較往年便宜6千到1萬元。此外昆士蘭推出向日葵大道，是12月新產品。

## 韓國文化觀光大展移師高雄

撰文/張偉浩 攝影/劉彥廷



◀韓國觀光公社台北支社社長全東炫(中)與韓公社全體團隊齊推文化觀光大展。

韓國文化觀光大展於9/8、9於新光三越高雄左營店舉辦，活動包括韓國人氣歌手Gary粉絲見面會、韓風手作體驗活動、韓國主廚料理秀。此外還推出「不老青春遊韓趣」活動前至活動官網登錄，抽免費機票送親友去韓國。

歡迎來電預約免費業務教育訓練！

歡迎瀏覽 [www.scholiday.com.tw](http://www.scholiday.com.tw)

	尼泊爾8天 限9/23前出發 美金 599 元起
	印度6天 限9/23前出發 美金 499 元起
	斯里蘭卡8天 限9/23前出發 美金 699 元起
	不丹尼泊爾8天 限9/23前出發 美金 1,699 元起
	喀什米爾vs泰姬瑪哈8天 限9/23前出發 美金 799 元起

\* 以上美金報價以當地團費為主，不包含從台灣開的國際段機票稅金、簽證、保險、小費等台幣費用 \* 可代開團體機票、代辦簽證等業務

世群旅行社 專線 02-25063137 印度旅遊集團—台灣總代理  
[www.scholiday.com.tw](http://www.scholiday.com.tw)  
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

# 大陸轉機攻略！5大陸籍航空國際

**國航5月開通北京—哥本哈根 國航假期歐洲產品更多元**  
**南航7/13開通廣州直飛羅馬航線 義大利10日價格具競爭**

近期最夯的話題莫過於風靡兩岸的大陸古裝劇：《延禧攻略》與將注意力聚焦大陸，透過陸籍航空架構起的兩岸空中橋樑，能輕鬆飛往全世界。為讓同業更加了解各家陸籍航空的航網優勢與飛空、中國南方航空、廈門航空、中國東方航空等5大航空公司，



## 中國國際航空

歐洲20個航點 陸籍航空NO.1

5/30開通北京—哥本哈根 每週近300個歐洲往返航班  
 國航假期歐洲產品高品質&選擇多 冬季北歐賞極光熱賣



▲國航假期推出北歐極光行程，從短天數到長天數都可安排。

中國國際航空目前擁有20個歐洲航點，包括：倫敦、巴黎、慕尼黑、法蘭克福、杜塞道夫、日內瓦、羅馬、雅典、維也納、蘇黎世、米蘭、布達佩斯、巴塞隆納、馬德里、華沙、斯德哥爾摩、明斯克、莫斯科、雅典，以及最新開通的哥本哈根，憑著每週近300個往返航班，成為飛往歐洲最多航線的陸籍航空。

搭乘國航經北京、上海中轉，可輕鬆銜接至各大國際航點，前往歐洲轉機時間平均只要3小時左右；不僅如此，國航更提供北京中轉的行李直掛服務，對於台灣旅客而言，省時又省力。

國航假期推出「西葡·伊比利半島經典11天」，巴塞隆納進、馬德里出雙點進出；「愛在希臘·愛琴海跳島10日」，則透過北京中轉飛往雅典，保證入住2晚聖托里尼，深度感受愛琴海迷人風情。「克羅埃西亞·斯洛維尼亞10日」運用慕尼黑進、維也納出，省去舟車勞頓，全程入住4星級飯店，2晚升等5星級飯店。

「奧捷匈8日」行程中以慕尼黑進、布達佩斯出，不走回頭路，全程入住4星級飯店。「北歐極光10日」，獨家安排連續5晚探索極光，針對年輕客群，也推出7天短天數的極光行程，價格極具吸引力。

中國國際航空台灣分公司銷售經理 谷崢

### 國航假期歐洲PAK冬季產品

- ★西葡·伊比利半島經典11天
- ★愛在希臘·愛琴海跳島10日
- ★克羅埃西亞·斯洛維尼亞10日
- ★奧捷匈8日
- ★北歐極光10日



## 四川航空

下半年開通特拉維夫、哥本哈根

9/26開通成都—特拉維夫、12/10開通成都—哥本哈根  
 今年引進全新A350 計畫將引進14架 全面布局洲際航線



▲四川航空將在年底開通成都—哥本哈根航線。

四川航空近年來加大國際航網布局，以成都為總部，設有重慶、雲南等10個分公司和基地，運營著大陸最大的全空中巴士機隊，執飛大陸國內、地區、國際航線超過270條。

今年8月川航正式迎來首架A350飛機，這也是此機型首次引進大陸，未來川航將陸續引進10架，加上目前租賃4架，總數將達到14架，強大的機隊規模充分展現布局洲際航線的企圖心。

此外，9/26起，川航開通成都—特拉維夫航線，每週三、七各1班，採用A330機型執飛。去程航班號3U8561，02：15從成都起飛，於07：35抵達特拉維夫，飛行時長10小時20分鐘；回程航班號3U8562，15：35從特拉維夫起飛，於次日06：00抵達成都，飛行時長9小時25分鐘。

12/10起，川航也將開通成都—丹麥哥本哈根的洲際航線，每週一、五各1班，採用A330機型執飛。去程航班號3U8271，01：50從成都起飛，於05：45抵達哥本哈根，飛行時長10小時55分鐘；回程航班號3U8272，13：10從哥本哈根起飛，於次日06：00抵達成都，飛行時長9小時50分鐘。

哥本哈根也是繼莫斯科、布拉格、聖彼得堡、蘇黎世之後所開關的第5個歐洲航點，進一步完善「熊貓之路」國際航網布局。

四川航空台灣地區首席代表 焦麟

### 四川航空洲際航線重點整理

- ★9/26開通成都—特拉維夫航線
- ★12/10開通成都—哥本哈根航線
- ★哥本哈根是繼莫斯科、布拉格、聖彼得堡、蘇黎世之後，開關的第5個歐洲航點



廣州始發歐洲航

7/13開通廣州直飛羅馬航線  
 「義大利經典浪漫10日」同業價



▲搭乘南航經廣州中轉至羅馬，輕鬆感受古

中國南方航空於7/13開通廣州—羅馬大城市：羅馬、巴黎、倫敦、阿姆斯特得堡，航線運力達到15條、每週62個的SPA協議及代碼共享航班合作，可善的航線網絡佈局為旅客提供完整的體驗。南航廣州直飛羅馬航線航班號夢想機型執飛，去程每週一、五、日馬；回程每週一、五、日11：30羅馬上原有的每週3班的廣州經停武漢至將達到每週6班。

由於南航與義大利航空同為天合聯盟成員，借助雙方的航線網絡，將範圍延伸覆蓋義大利全境，旅客可選擇南航歐洲航點搭配義大利任意城市通航點，享受更加便捷的「天合優享」服務。

搭配羅馬的開通，友泰旅遊最新推出「義大利經典浪漫10日」，以羅馬進出將行程遊覽西恩那、米蘭、維洛娜、威尼斯、佛羅倫斯等各大城市，感受義大利世界自然與文化遺產，同業價僅37,900元，以超划算價格，成功吸引市場買氣。

中國南方航空台北分公司銷售經理 蘭虹

### 中國南方航空洲際航線重點整理

- ★7/13開通廣州直飛羅馬航線，每週3班
- ★原有每週3班的廣州經停武漢至羅馬航線，廣州始發至羅馬航線將達到每週6班

# 中轉各具優勢 帶動歐洲旅遊商機

## 川航今年首度引進最新A350 12/10開通成都—哥本哈根 力廈航年底開通巴黎航線 東航6月開通上海—斯德哥爾摩

《如懿傳》，不僅吹起新一波大陸旅遊風潮，也讓更多消費者鬆造訪大陸各省城市，更能運用陸籍航空的國際中轉優勢，輕行特色，《旅奇週刊》特別彙整了包括中國國際航空、四川航透過最新的航點、團體產品訊息，讓同業輕鬆掌握商機。



### 中國南方航空 線又添新軍

航線網絡覆蓋歐洲7大城市  
只要37,900元 價格吸引買氣



羅馬魅力。

馬航線，航網進一步覆蓋歐洲7特丹、法蘭克福、莫斯科、聖彼班次；通過與歐洲25家航空公司延伸至170個歐洲其他城市，完「歐洲多國不走回頭路」的出行為CZ661/CZ662，由波音B787 00：40廣州起飛，07：20抵達羅起飛，次日05：20抵達廣州。加羅馬航線，廣州始發至羅馬航線



### 廈門航空 XIAMENAIR 廈門航空

#### 12/11開通巴黎 開啟歐洲第2航點

單點進出或雙點進出 可規劃8天、9天、10天3套行程  
優勢轉機時間搶目光 免費中轉住宿 優惠票價更添吸睛度



▲廈門航空即將於12/11開通福州—巴黎航線，開啟歐洲第2航點。

廈門航空即將於12/11開通福州—巴黎航線，以每週二、四、日3班，開啟歐洲第2航點，展望明後年將陸續開通多倫多、莫斯科、倫敦等洲際航線，進一步豐富廈航在全球航線網絡佈局。

目前主推台灣始發經廈門/福州中轉至阿姆斯特丹及巴黎的西歐經典行程產品，單點進出或雙點進出可規劃8天、9天、10天3套行程，線路選擇靈活、豐富。廈航提供優惠票價，目前10月至12月中旬阿姆斯特丹及巴黎機位目前均已售罄，12月中下旬機位現正熱賣中，明年度歐洲機位正在規劃。

廈航從台灣始發洲際航線有多項優勢，包括1.轉機時刻優勢：以阿姆斯特丹和巴黎為例，松山—廈門/福州—阿姆斯特丹/巴黎—廈門—桃園往返轉機時間均在3小時之內，時刻銜接順暢便利。

2.票價優勢：透過廈航由台灣出發至阿姆斯特丹、巴黎、雪梨、墨爾本、溫哥華、西雅圖、洛杉磯、紐約往返最低7,800元（未稅）起，極具競爭力。

3.機型優勢：洲際航線均採用波音B787夢想客機執飛，相比其他機型有著更多優勢，帶給旅客絕佳的飛行體驗。

4.免費中轉住宿服務：針對在廈門/福州中轉銜接時間在6~24小時之間的轉機旅客，廈航提供免費酒店住宿服務並且確保有房。

5.行李直掛服務：旅客在台灣始發站辦好行李托運手續後，可省去在廈門中轉站重新辦理托運之勞頓，直接在終點站提取行李即可。

廈門航空台灣分公司經理 陳聞

#### 廈門航空洲際航線重點整理

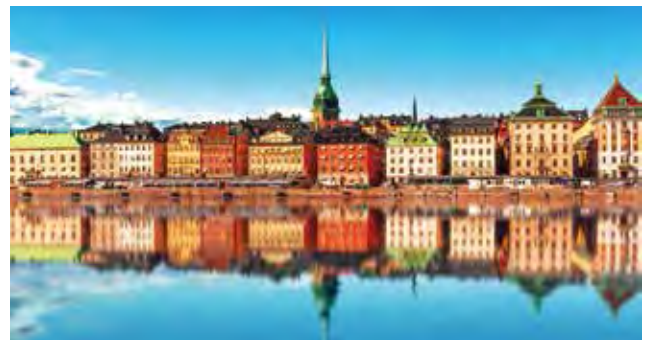
- ★12/11開通福州—巴黎航線，以每週二、四、日3班
- ★目前主推台灣始發經廈門/福州中轉至阿姆斯特丹及巴黎的西歐經典行程產品



### 中國東方航空 CHINA EASTERN 中國東方航空

#### 6月開通上海—斯德哥爾摩

散客市場以早鳥優惠及超值商務艙票價做為主力產品銷售  
團體以法蘭克福進出行程及義大利、伊比利半島產品熱銷



▲中國東方航空今年最新開通首條北歐航線：上海—斯德哥爾摩，每週4班。

今年6月中國東方航空開通首條北歐航線：上海—斯德哥爾摩，每週4班，歐洲通航點達到10個，其他地區也將陸續開航杜拜、塞班島、克拉克，以及12月的倫敦蓋威克、凱恩斯等航線。

台灣旅客透過東上航每週33班台北直飛上海航班，可輕鬆轉往歐美澳各大主要城市，例如東航在歐洲已經開通了倫敦希斯洛、巴黎、法蘭克福、阿姆斯特丹、羅馬、莫斯科、聖彼得堡、馬德里、布拉格、斯德哥爾摩10個航點、16條航線，每週航班達85班次。此外，東航長程線旅客可免費托運2件23公斤的行李，以往最擔心因為購物而行李超重的團體旅客們可放心購物，還可利用台北松山出發的優勢，節省赴桃園搭機的交通時間。

今年東航歐美長線散客市場以「早鳥優惠」及「超值商務艙票價」做為主力產品銷售，再輔以2人以上成行的產品，提供業者做多人自由行的包裝銷售。透過東航提供的各項免費增值服務，如磁懸浮列車票、機場餐券、CITY TOUR、隔夜中轉酒店等，讓旅客在上海、西安、昆明3大樞紐轉機，擁有更優質的旅程體驗。

另外，因應紐澳旺季的到來，東航自10/28起陸續增班紐澳各航線航班，往來雪梨、墨爾本航班將達每週14班，往來布里斯本航班將達每天1班，此外雪梨、墨爾本、奧克蘭部份航班將加大為波音777-300ER機型服務。

中國東方航空台灣分公司經理 惠揚

#### 東航洲際航線重點整理

- ★歐洲航點：倫敦希斯洛、巴黎、法蘭克福、阿姆斯特丹、羅馬、莫斯科、聖彼得堡、馬德里、布拉格、斯德哥爾摩10個航點、16條航線，每週航班達85班次



# 恆群旅遊

# 稻城亞丁

## 最後的香格里拉 水藍色地球上最後一片淨土

### 尊爵君悅稻城亞丁 (2次入內單飛) 海螺溝木格措10日 (無購物+3排椅)



#### 出發前45天報名付訂 贈送早鳥4大禮包

1. 《跟著醫師安全學登山》新書。跟林青毅院長一起療癒身心、逆轉憂鬱，盡情體驗大自然的魔力。
2. INTELLIGENT因特力淨酵素牙膏旅行組。唯一榮獲台灣醫學會「創意新產品獎」、消費者協會最高榮譽「全國精品獎」。
3. 紅景天每人1盒。登山客保健神品讓旅客玩得健康又開心。
4. 導遊司機小費。(每位貴賓1,000元)

#### 旅行CP值最高！ 不再只是舟車勞頓，而是休息與放鬆！

「尊爵君悅稻城亞丁(2次入內單飛)海螺溝木格措10日」產品搭配松山(台北)一成都直航班機，以目前遊覽四川最便捷的方式提供服務。為免於拉車12個小時及額外住宿的舟車勞頓，特別安排由稻城搭飛機返回成都(單飛)，並精心規劃2次深入稻城亞丁行程，充足的旅遊時間讓旅客盡情體驗「最後的香格里拉」與「藍色地球上最後一片淨土」的極致魅力，令人永生難忘。

假期有限的旅客亦可選擇「稻城亞丁(雙飛)6日」產品，沉浸專屬稻城亞丁的極景，而熱愛深度遊的旅客則可選擇2~8人的12日精緻客製化產品，並入住成都當地最頂級博舍酒店。

#### 住宿餐標全面升級！ 全程入住景區最佳5星飯店！

旅遊全程無購物、無自費、遊覽車3排座椅減緩長途拉車的不適，且住宿當地最佳頂級觀光飯店，有別坊間安排一般的賓館或招待所，尊榮舒適的貼心的服務，旅遊品質大幅提升。「5星貢嘎神湯酒店」位於海螺溝景區，集現代冰川、雪峰、溫泉、原始森林、古冰川地貌及濃郁的康巴民族風情為一體。酒店的神湯溫泉獨特特色，為可飲、可浴、可療的純天然奶湯泉。稻城入住當地最佳「5星雪域花園溫泉酒店」；亞丁更於「5星日松貢布酒店」入住2晚，鄰近景區入口處，依山傍水風景秀麗，擁有不同風格的主題餐廳，且大部份食材選自海拔3,000公尺無污染地區，豐沛陽光洗禮的美食富含營養。

#### 2次進入亞丁景區 完整體驗最後香格里拉

行程造訪極緻精華景區，稻城亞丁、海螺溝纜車、情定浪漫湖泊木格措、伍須海風景區、高爾寺山風景區、海子山古冰川遺址、理塘大寺、紅草地、白塔。

- ★「海螺溝」為世界最低海拔、海洋性現代冰川之一，集溫泉、雪山、原始森林、古冰碛湖為一體的風景區。
- ★「木格措景區」以《康定情歌》馳名中外的川西最大高山湖泊，唯美的高山草原—塔草草原令人難忘。
- ★「新都橋」獨特的自然環境造就光與影的絕妙世界，堪稱攝影家的天堂。
- ★「稻城」青藏高原最大的古冰體遺跡，素有「稻城古冰帽」之稱。
- ★「亞丁」為最後的香格里拉—亞丁自然保護區，以完整2天2次進入亞丁景區，能完整遊覽地球最後的淨土，佇立仙乃日神山、央邁勇神山、夏諾多吉神山3座雪山，以及牛奶海與五色海的浪漫極景，令人心蕩神馳。
- ★「伍須海」屬於國家級貢嘎山風景名勝區，境內山巒重疊、溝壑縱橫，白雪皚皚的大雪山，主要由山峰、原始森林、林中溪流，五花草甸、高山草甸與湖泊、奇樹和各種珍稀動植物及獨特的藏族風情組成。

- ◆ 出發日期：2018/10/17、21、26 同業價：NT **65,800** 元/人
- ◆ 出發日期：2018/11/2、9，2019/2/1 同業價：NT **49,800** 元/人
- ◆ 出發日期：2018/11/9、11、16，12/7、28 同業價：NT **45,800** 元/人
- ◆ 出發日期：2019/1/11，2/15，3/1、22 同業價：NT **45,800** 元/人

另有6天/8天/12天產品，詳情請洽恆群旅遊





## 全台獨家！玩海南島送雪梨

搭乘海南航空前進海南島與澳洲雪梨 最美季節出遊 價格更美  
升等入住5星香水灣萬豪酒店&皇冠假日自助晚餐 只要27,800元

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)雄峰旅行社副總裁柯佳琪、董事長施懿。

時節即將進入冬季，許多人開始尋找「南下過冬」的度假行程，大陸旅遊專家—雄峰旅行社，運用海南航空飛航優勢，全新企劃「愛SUN海南·乾趣澳洲8天6夜」，結合5天4夜的海南島與整整2天的澳洲雪梨行程，讓旅客以最划算的價格，輕鬆暢遊中澳雙國最著名的度假勝地。

### 領先市場！價格最吸睛 走訪三亞、海口、雪梨

雄峰旅行社董事長施懿指出，今年全台獨家推出「玩海南島、送雪梨」行程，以同業價27,800元，一次玩遍海南島超人氣景點，更加贈澳洲雪梨行程，超高CP值，市場唯一，並且無購物、無自費，餐食全含在內，就是給予旅客最超值、最完美的渡假享受。

冬季是海南島的旅遊旺季，也正值南

### 產品包裝優勢

1. 全台獨家推出「遊海南島、贈雪梨行程」。
2. 8天6夜同業價僅27,800元，價格具競爭力。
3. 升等1晚國際5星萬豪度假酒店及皇冠假日自助晚餐。

半球澳洲的夏日，此次推出同業27,800元的售價，可說是相當具有競爭力，在最舒適宜人的季節，走訪

三亞、海口、雪梨市區觀光，感受當地浪漫風光，從今年10月至明年3月的每週一、六都可出發。

### 週一、週六皆可出發 適合獎勵旅遊安排

施懿強調，今年取得海南航空系列機位和票價優勢，從台灣直飛海口，過夜一晚隔日抵達雪梨，行程順暢，並且週一、週六出發的8天行程，因機位充裕，相當適合獎勵旅遊，大團可分批走，能規劃共同集合時間，行程靈活，都可客製化安排。

在「愛SUN海南·乾趣澳洲8天6夜」，全程入住海南島5星級高檔酒店，例如國際5星級品牌香水灣萬豪酒店、準5星盛福樂康年酒店、準5星億源軒宇大酒店等，給予旅客最舒適的住宿體驗。

### 海南島餐食升等自助晚餐 澳洲雪梨灣遊船西式套餐

行程中特別規劃走訪海南島超人氣景點，包括馮小剛電影公社，帶旅客走入《一九四二》、《唐山大地震》、《非誠勿擾》等知名電影劇情中，以及遊覽博鰲玉帶灘、蘭花大世界、椰田古寨、大東海、水稻公園等地，輕鬆探索海南島文化魅力，餐標更全程人民幣50元以上，並升等1餐皇冠假日自助晚餐，餐標達人民幣168元，豐富又精緻的美味料理，讓旅客吃得開心，玩得過癮。

澳洲行程則安排參觀雪梨歌劇院、雪梨大橋，無尾熊保護區、皇家植物園、維多利亞女王購物中心等，經典行程一次全覽，並且享用澳式BBQ風味餐、雪梨灣遊船西式套餐等，讓旅客從美食、美景中探索澳洲，以市場獨一無二的超值價，盡享大陸海南島與澳洲雙國魅力。



▲來到澳洲不可錯過與可愛的無尾熊親密接觸。



▲澳洲雪梨灣景色浪漫，吸引旅客一前再往。



▲香水灣萬豪度假酒店提供舒適宜人的空間感，讓旅客賓至如歸。



▲香水灣萬豪度假酒店擁有豐富的飯店設施，滿足大小朋友需求。



**秋蟹江南 上蘇杭 烏鎮雙水鄉·魅力雜技5日**

五星住宿+VIP三排座椅+大開蟹對蟹·無購物+無自費·早/晚



NET **21,900**起

**溫州浙南 天臺山、雁蕩山 楠溪江竹筏漂流 天下第一桌土豪宴5日**

靈岩景區+懸崖飛渡表演

NET **19,900**起

**超值優惠-北疆喀納斯、魔鬼城、巴音布魯克、喀拉峻11日**

二進喀納斯、無購物無自費、WIFI

NET **45,900**起

**《富遊北京》雙長城·雙皇園·古北水鎮·溫泉5日無購物**

金面王朝秀、國際5★萬達酒店

NET **31,900**起

**《金秋賞楓-季節限定》東北五大名城·長白山天池·中朝邊境·紅葉谷·關門山楓紅8天**

升等國際5★、無購物無自費、雙楓景·哈大高鐵·贈雙秀  
【揪賞楓-第二位減2000!】

NET **29,900**起



# 中國紅葉

## 秘境大賞

### 秋日一起 楓 旅行

9月中旬的清晨，新疆喀納斯湖畔，  
落下了第一片紅葉

楓樹的嫣紅，開始悄然鋪天蓋地，

由北至南延燒至十一月：

山富嚴選中國紅葉秘境，

從東北長白山的絕美蛟河，

到北京長城的綿延萬里起伏

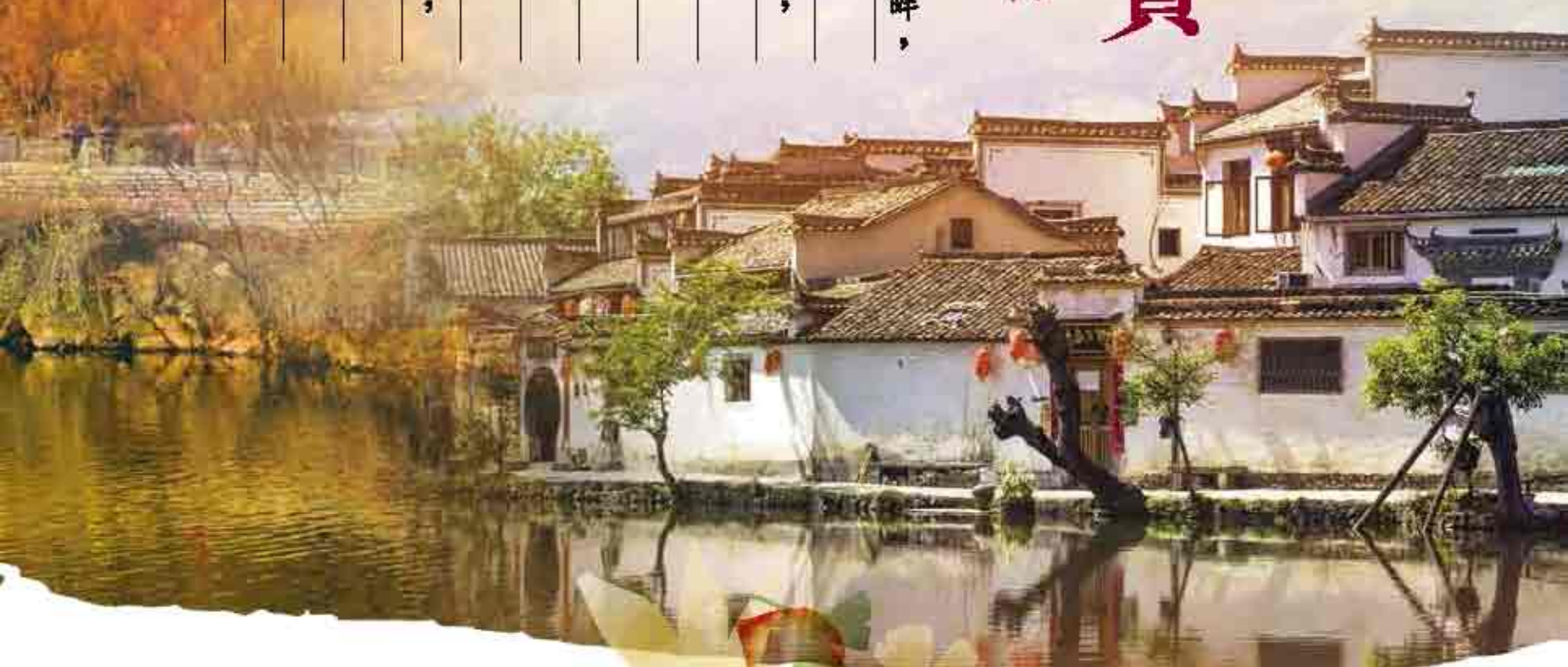
深流在浙江紅葉倒映的湖光水色，

看山東紅葉谷的水色楓情，

俯臨黃山的秀山靈氣，

千姿百態的紅葉絕景，

豐富你的楓旅行。



金秋賞楓～東北長白山天池.伏爾加莊園.鏡泊湖.紅葉谷楓紅 8日

升等國際5星.無購物無自費.贈三秀

NET 27,900起

金秋山東—青島 泰山 曲阜 濟南紅葉谷 臨水銀杏林

紅楓林賞楓+秋蟹+溫泉8日 無購物 無自費

NET 24,900起

經典黃山—黃山前後山 西海峽谷(單纜) 西遞、塔川、唐模五星5日

無購物 無自費 徽韻秀

NET 45,900起

黃山奇景—黃山2晚 江西婺源(篁嶺)、景德鎮、新廬山全覽8日

無購物無自費+宏村阿菊秀

NET 27,900起

晒秋江西—廬山、三清山、石城、望嶺賞楓8日

船遊鄱陽湖+夢裏老家夜秀、豪華五星住宿+VIP三排座椅車

NET 25,900起



宜蘭 (03)931-0428 新竹 (03)534-9282

台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

B2B 網址 [b2b.travel4u.com.tw](http://b2b.travel4u.com.tw)

Since 1988, 履約責任險1億800萬元 異業合作以廣裕人生出發·放心·安心

春節出國

限時優惠

2019

▶▶最短航程優勢輕鬆遊北歐◀◀

**北歐四國**

雙峽灣10天

NET **74,900**起  
1/31

▶▶北極圈內城市連續住宿三晚◀◀

**北歐極光**

破冰船極光屋帝王靈10天

NET **139,900**起  
1/31

▶▶一次遊覽七大經典名城◀◀

**義大利**

經典浪漫10天

NET **54,900**起  
2/3.5

▶▶探訪古文明金字塔入內參觀◀◀

**埃及**

尼羅河遊輪紅海10天

NET **69,900**起  
1/30.31 2/3

▶▶一段中段：開羅/亞斯文一區國內航線◀◀

**埃及**

阿布辛貝聖殿10天

NET **65,900**起  
1/26.27

▶▶二段中段：開羅/亞斯文及西尼羅河/阿斯旺◀◀

**埃及**

阿布辛貝聖殿10天

NET **82,900**起  
2/2

▶▶特別入住世界遺產蕃紅花城◀◀

**土耳其**

醉戀蕃紅花11天

NET **74,900**起  
2/2

▶▶二大經典城市一次全覽◀◀

**杜拜**

超值7天

NET **46,900**起  
1/30

▶▶花都巴黎連住三晚◀◀

**荷比法**

風車巴黎輕旅行8天

NET **67,900**起  
2/2

▶▶暢遊伊比利半島兩國風情◀◀

**西葡**

伊比利半島10天

NET **64,900**起  
1/30.31 2/1.2.3

▶▶雙點進出不走回頭路◀◀

**西班牙**

熱情南歐經典10天

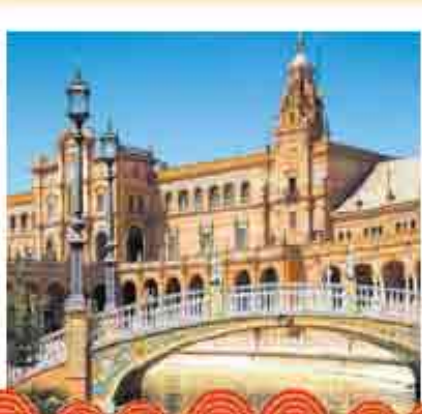
NET **69,900**起  
1/25 2/6

▶▶搭乘阿聯航空舒適的飛行體驗◀◀

**西葡**

伊比利半島12天

NET **82,900**起  
1/29



(產品價格時有調整 以實際報價為準)